HOTD 4
HIGHSCHOOL OF THE DEAD
4
história: DAISUKE SATO
arte: SHOUJI SATO

Lista de Armamentos

SIG P226

Luger P08

FN Browning M1910

Rifle Howa 89 com coronha rebatível

Rifle Howa 89 modificado / estilo M4

H&K MP5F

CZE Vz83

HIGHSCHOOL OF THE DEAD

4

história
DAISUKE SATO

arte
SHOUJI SATO

HIGHSCHOOL OF THE DEAD

ANTERIORMENTE...

"Eles" comem gente.
Quem é mordido por
"eles" vira um "deles".
Só uma mordida já basta.
E a única forma de acabar com
"eles" é detonando a cabeça.

Quando o surto alcançou a escola, Takashi e Rei conseguiram sobreviver, mas Hisashi foi mordido e morreu. Juntos com Busujima, com a doutora Shizuka e com a dupla de CDFs Takagi e Hirano, eles saíram da escola. No meio do caminho, salvaram o professor Shidou e o séquito dele. Mas o grupo decidiu deixá-los e concordou em descansar por algumas horas na casa da misteriosa amiga da doutora Shizuka. À noite, Takashi e Hirano decidiram salvar uma menininha! E ganharam um cãozinho de brinde! Logo em seguida, conseguiram se juntar aos pais de Saya Takagi, líderes de um grupo de extrema direita!

TAKASHI KOMURO
Aluno do 2º ano.
É apaixonado por
Rei desde criança.

REI MIYAMOTO
Repetente do 2º ano.
Quando criança, prometeu
se casar com Takashi.
Namorava Hisashi Igou.

SAEKO BUSUJIMA
Estudante do 3º ano
e campeã nacional
de kendô.

SAYA TAKAGI
CDF do 2º ano.
Amiga do otaku
Kouta Hirano.

MORTO EM COMBATE

HISASHI IGOU
Aluno do 2º ano, era
namorado de Rei. Foi
morto no Volume #1.

PROFESSOR SHIDOU
Professor do 3º ano.
Mau caráter, é odiado por
Rei e outros alunos.

ÍNDICE

ATO.13
GUNS N' DEAD'S
Das Armas e dos Mortos PÁG.007

ATO.14
DEAD.STORM RISING
Tempestade dos Mortos PÁG.031

ATO.15
ALL DEAD'S ATTACK
O Ataque de Todos os Mortos PÁG.073

ATO.16
THE GIRL NEXT DEAD
A Garota ao Lado do Morto PÁG.103

ATO.17
THE SWORD AND DEAD
A Espada e os Mortos PÁG.133

PRÓXIMO VOLUME
PÁG.165

FREETALKS DOS AUTORES
PÁG.166

GLOSSÁRIO
PÁG.168

Tradução:
Alexis Tadayoshi

Letras:
Diego M. Rodeguero

Edição e Adaptação:
Beth Kodama

DÁLIA! DÁLIA! AQUI FALA SAKURA! INFORME SUA SITUAÇÃO! CÂMBIO!
WHUMMMMM...
SAKURA, SAKURA... DÁLIA FALANDO...
SINCE-RAMENTE, O QUE PRECISAMOS AGORA NÃO É DE TIROS... MAS DE UM BELO BOMBAR-DEIO...
EM SUMA, A SITUAÇÃO AQUI NÃO PODIA ESTAR PIOR! CÂMBIO!
ENTEN-DIDO.
ENTÃO... DÁLIA, ABANDONE O POSTO E JUNTE-SE A SAKURA.
OOO...
OOOO...
ACT.13 Guns N'Dead's.

O CONTROLE DE SEGURANÇA INFORMA A TODOS OS REMANESCENTES NO AEROPORTO INTERNACIONAL DE TOKONOSU...
OOOOOO...
...QUE A SEGURANÇA EM TODO O PERÍMETRO DO AEROPORTO ESTÁ COMPROMETIDA DEVIDO À PRESENÇA DE INDIVÍDUOS INFECTADOS PELA ATUAL PANDEMIA!
COMUNICAMOS QUE A ÚNICA ÁREA RELATIVAMENTE SEGURA É O TERMINAL DE PASSAGEIROS! TAMBÉM INFORMAMOS QUE, INFELIZMENTE, A AÇÃO DOS POLICIAIS ESTÁ LIMITADA DEVIDO AO GRANDE NÚMERO DE INDIVÍDUOS CONTAMINADOS NO AEROPORTO!
GON
GON
RECOMENDAMOS QUE TODOS SE MANTENHAM TRANCADOS ONDE ESTÃO.
CASO AINDA DISPONHAM DE ALGUM MEIO DE COMUNICAÇÃO, PEDIMOS QUE ENTREM EM CONTATO COM O NÚMERO QUE INFORMAREMOS EM SEGUIDA, DIZENDO SUA LOCALIZAÇÃO E O NÚMERO DE PESSOAS QUE ESTÃO NO LOCAL.
CASO POSSAM SE LOCOMOVER EM SEGURANÇA, DIRIJAM-SE AO TERMINAL DE PASSAGEIROS, ONDE HÁ INFRAESTRUTURA SUFICIENTE PARA ACOLHÊ-LOS!
TAP
TAP
TAP
TAP
GOOOOOO...
ATENÇÃO! ESTA INFORMAÇÃO SE RESTRINGE A PESSOAS SAUDÁVEIS! NÃO SERÁ PERMITIDA A ENTRADA DE CONTAMINADOS! PEDIMOS A SUA COMPREENSÃO! REPETINDO...
AQUELES QUE TENHAM SIDO INFECTADOS NÃO PODERÃO ENTRAR NO TERMINAL DE PASSAGEIROS! QUEM NÃO OBEDECER A ESTE AVISO ESTARÁ SUJEITO A EXECUÇÃO!
GON
ATO 13. DAS ARMAS E DOS MORTOS
ACT.13 Guns N Dead's.

BZZ
BZZ
SÓ ISSO?
JÁ ANUNCIAMOS VÁRIAS VEZES, MAS ATÉ AGORA É SÓ ISSO. NÃO DÁ NEM MIL PESSOAS NO PRÉDIO INTEIRO. NEM DÁ PRA ACREDITAR!!
SÓ DE FUNCIONÁRIOS ERAM MAIS DE 20 MIL!
FUP
SOMANDO OS TERCEIRIZADOS, OS PASSAGEIROS E OS REFUGIADOS... DEVE DAR MAIS DE 10 MIL...
OU SEJA, DE 30 MIL, SÓ SOBROU MIL...
POFH
CHARUTO CUBANO? VOCÊS DA SAT FUMAM COISA BOA, HEIN...?!
MAS... PERAÍ!
PFFF...
É PROIBIDO FUMAR AQUI!
EI, SUA...!!
ELE AINDA TÁ SE PREOCUPANDO COM REGRAS?
PFF!
HÁ!
SE QUISER FUMAR, É BOM APROVEITAR AGORA. O MUNDO TODO ESTÁ EM COLAPSO. VAI SABER SE AMANHÃ AINDA VAI TER ALGUM ESTOQUE POR AÍ...

PREMIUM LOUNGE
O ARSENAL QUE ELES TINHAM AQUI É MESMO IMPRESSIONANTE. BOM PRA VOCÊS, DA EQUIPE DE FRANCO-ATIRADORES, NÃO ACHAM?
ZAH
O AEROPORTO ESTAVA PREPARADO COM ARMAMENTOS E MUNIÇÃO PRO CASO DE ALGUM ATAQUE TERRORISTA.
O PROBLEMA AGORA ...
...É TER PESSOAL PRA USAR TUDO ISSO, CERTO?
TCHAC
A MINAMI TEM RAZÃO. FIZEMOS UM LEVANTAMENTO E CONSTATAMOS QUE AQUI TEMOS NÓS DA SAT, OS SEGURANÇAS DO AEROPORTO E ATIRADORES DA TROPA DE CHOQUE. NA CENTRAL DA GUARDA COSTEIRA DEVE HAVER UMA EQUIPE DE PATRULHA. COMO MEDIDA EMERGENCIAL, PEDI TAMBÉM QUE PROCURASSEM ENTRE OS CIVIS QUEM TIVESSE ALGUMA EXPERIÊNCIA MILITAR OU COM ARMAS.

CLANCH
E, DE TODA ESSA GENTE, QUANTOS AINDA ESTÃO VIVOS?
GOOOOO...
OOO...
VAP!

CLEAR!!
SRR
SRR
OPA, É MENTIRA!
SRR
NÃO ATIRE. ELES REAGEM AO SOM.
UUUA...
WOAAA...
VÃO ACABAR CERCANDO A GENTE.
MAS VOCÊ, HEIN ...?
TCHAC
?
TCHAC
VROOOO...
É, VOCÊ E SUA BOCA GRANDE. OLHA SÓ NO QUE VOCÊ NOS METEU.
EU SÓ ESTAVA AVALIANDO A SITUAÇÃO EM VOZ ALTA.
BRUM!
BLAM!

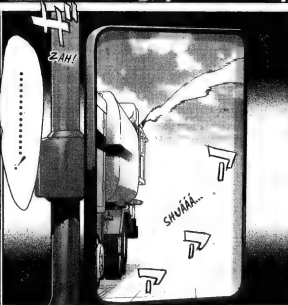
NUNCA PENSEI ...
...QUE EU, UM POLICIAL, IA ATROPELAR CIVIS!!
ZAAP
ELES NÃO SÃO MAIS CIVIS, MUITO MENOS GENTE.
ZRR
ZRR
ZRR

VROOOO...
MAIS UM POUCO E ENTRE À ESQUERDA. A UNS MIL METROS, PARE EM FRENTE À GARAGEM.

JAN... KEN...
ばっ
VAP!
EEEI!!
....
EU TE DOU COBERTURA! CONSEGUE LIGAR O MOTOR SEM A CHAVE?
CLARO! APRENDI COM UM MENOR INFRATOR QUE BOTEI EM CANA NA ÉPOCA EM QUE EU ERA GUARDA DE TRÂNSITO!
ZAH!
CREC!

BANG!
BANG!
BANG!
BANG!
BANG!
VRUM!
ÓTIMO! PODE IR!!
ENTEN-DIDO!
VROOOO...
BANG!
BANG!
BANG!
BANG!
BLAM!
WUSH!
WUSH!

TAC
TAC
TAC
TAC
"DE TODA
ESSA GENTE..."
MERDA
!!
"...QUANTOS AINDA
ESTÃO VIVOS?"

E AÍ, TÁ PRONTO?
"NEM CINQUENTA. POR ISSO, TENHO UMA MISSÃO PRA VOCÊS DOIS."
SHUÁÁÁÁ...
"NORMALMENTE, OS AVIÕES SÃO ABASTECIDOS POR SISTEMAS HIDRANTES, QUE POSSUEM BOMBAS SUBTERRÂNEAS. PORÉM, O AEROPORTO TAMBÉM TEM CAMINHÕES-TANQUE PRA EMERGÊNCIAS. DEVEM ESTAR CHEIOS."
SPLASH!
SIM. VAI FUNDO.
"O PLANO É ESPALHAR ESSE COMBUSTÍVEL NOS TRECHOS MAIS CRÍTICOS AO REDOR DO TERMINAL E..."
ACHO QUE JÁ DEU.
GOOOOO...
PODE FECHAR A VÁL-VULA!
TZZZ...
ZAH!
.........!
SHUÁÁÁ...
NO SMOK
TAP!

TAC!
TAC!
TAC!
AINDA SOU GENTE, VIU?
ALGUM ÚLTIMO DESEJO?
TRANSAR, ACHO QUE NÃO DÁ, NÉ?
COF!
NÃO TENHO MAIS FORÇA NEM PRA TIRAR O SEU SUTIÃ...

MAS AINDA CONSIGO USAR ISTO.
LEVA AS MINHAS ARMAS...
SERIA UM DESPERDÍCIO QUEIMAR JUNTO.
QUER DIZER QUE EU VOU TER QUE VOLTAR A PÉ PRO TERMINAL?
HÁ, HÁ!
UÉ... PRA TE DAR A CHANCE DE BANCAR A HEROÍNA, ASSIM COMO EU.
AGORA VAI NESSA, PARCEIRA!
PLAC
CLICK
CLANCH
?

VOCÊ FOI
O MELHOR
PARCEIRO
QUE JÁ TIVE
EM TODA A
MINHA VIDA!

GON!
TAC
TAC
TAC
CLUP
CLUP
QUERIA TANTO TER TIRADO O SEU SUTIÃ...
GUH!
BOOM!

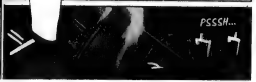
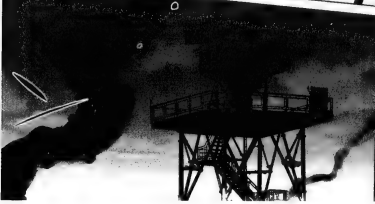
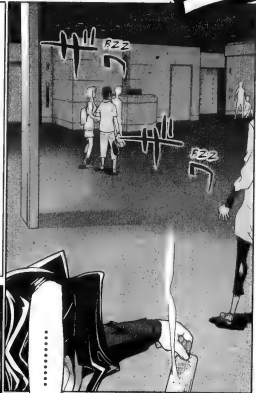
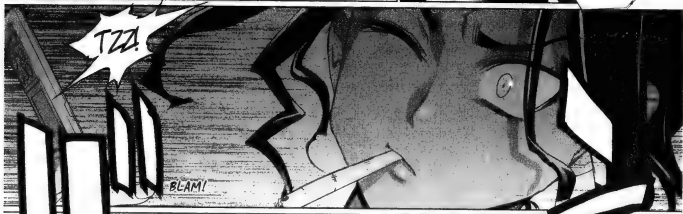
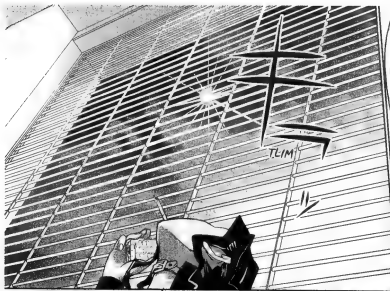
GOOOOO...
OOOO...
!
OOO...
SAKURA, AQUI É DÁLIA FALANDO! O PLANO NÃO DEU CERTO! MESMO INCENDIADOS, ELES CONTINUAM DE PÉ!!
FICOU MAIS PERIGOSO! MELHOR PROVIDENCIAR ATIRADORES E BOMBEIROS IMEDIATAMENTE!
OOOO...
OOO...

UM QUILÔMETRO E POUCO ATÉ O TERMINAL...
BOOM!!
CLICK
VAI SER UMA CORRIDA E TANTO!
BANG!
BANG!
BANG!
BANG!
BANG!
BANG!

BANG
BANG
POW!
RA-TÁ-TÁ-TÁ-TÁ
BANG
ZAH
ZAH
BANG
BAAANG
SHUÁÁÁÁÁ...

ゴッ
GON
GON
ゴッ
LAMENTO PELO TAJIMA...
SE UM DIA AS COISAS VOLTAREM A SER COMO ANTES...
...PEÇO QUE DÊ A ELE TODAS AS HONRARIAS QUE OS MORTOS EM COMBATE MERECEM.
E AGORA?
MANDEI BLOQUEAR TODAS AS ENTRADAS E SAÍDAS DO TERMINAL E RECRUTEI O QUE PUDE DE HOMENS PRA FAZER A SEGURANÇA. POR ENQUANTO, É SÓ O QUE DÁ PRA FAZER.
GOOO...
FUGIR NÃO É A MELHOR OPÇÃO, JÁ QUE EM *HONSHU* A COISA PARECE ESTAR PIOR.
VAMOS NOS CONFINAR AQUI?
CLICK
OS TELEFONES AINDA FUNCIONAM?
POR SORTE, TEMOS ALIMENTOS E BEBIDA EM ESTOQUE E UM GERADOR QUE GARANTE ENERGIA, MESMO QUE CESSE O SUPRIMENTO DE *HONSHU*... TEREMOS TEMPO DE SOBRA PRA ARQUITETAR UM ESQUEMA.

GOOOOO...
SIM, MENOS O NÚMERO DA POLÍCIA.
OOO...
ELA NÃO ATEN-DE AS LIGA-ÇÕES, MAS...
...TENHO CERTEZA DE QUE ESTÁ BEM. APESAR DE SER SONSA, ELA SABE SE VIRAR.
PIP
CHAMADAS
04/15 15:58
SHIZUKA MARIKAWA
MENU
VRRRR...
RECEBENDO...
?
ALÔ...
AH, RIKA?! AINDA BEM QUE VOCÊ ESTÁ VIVA! VOCÊ NÃO SABE PELO QUE EU PASSEI...
AH!
DEPOIS VOCÊ ME CONTA! ONDE VOCÊ TÁ AGORA? NA MINHA CASA?
VAPT!

TÁ BEM. MAS ME DIZ ONDE VOCÊ ESTÁ...
IH, SUA CASA JÁ ERA. E PEGUEI UMAS ARMAS SUAS EMPRESTADAS...
TLIM
TZZ!
BLAM!
SILÊNCIO...
BZZ
BZZ
....
PSSSH...

CLANCH!
EI!
SIMPLES.
FOI O ANÚNCIO...
VOCÊ É POLICIAL? QUE BARULHO FOI ESSE?!
EI, FALEI COM VOCÊ!!
...DE QUE, A PARTIR DE HOJE, AS NOITES VÃO SE TORNAR UM PROFUNDO E VERDADEIRO BREU.
ACT.13 END

DE NOVO! NÃO É SÓ OS EUA! A RÚSSIA TAMBÉM DISPAROU!

ACT.14 DEAD.STORM RISING.

GOOOH...

A RÚSSIA? TÃO RÁPIDO ASSIM?

PRIMEIRO MORTOS-VIVOS, AGORA ATAQUES COM MÍSSEIS.

SE FOSSE EM HOLLYWOOD, ESSE ROTEIRO IRIA DIRETO PRO LIXO!

WHUP...

ELES FORAM NA COLA DOS AMERICANOS. SÓ QUE LANÇARAM *MIRV*.

POUCOS, MAS VÃO ATINGIR DIRETO AS GRANDES CIDADES E BASES MILITARES DA CHINA E DA COREIA DO NORTE!

E TEM MAIS...

É A DA VEZ CHINA...

DISPAROU TUDO O QUE TINHA DE MÍSSEIS NUCLEARES.

ATO 14. TEMPESTADE DOS MORTOS

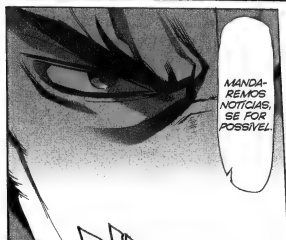
ACT.14 DEAD.STORM RISING.

THUM
VROOOO...
BRUM
EI. OLHA.
VROOOO!
THUM
ESTÁ VINDO PRA CÁ!
THUM
E A TODA VELOCIDADE!
ESTÃO QUERENDO FURAR A BARREIRA...?! SOE O ALARME !!
SCRI!
SCRI!
SCRI!

UFA...
AI, ME AJUDA! POR FAVOR!
NÓS FUGIMOS DA ESCOLA, MAS NÃO TEMOS PRA ONDE IR!
ME AJUDEM! POR FAVOR!
PÓIM
OH!
CLARO!
JÁ VAMOS TIRAR A BARRICADA!
CUIDADO PROS MONSTROS NÃO ENTRAREM!
HU, HU...

ESTÁ PRONTO?
ESTOU. E VOCÊ? JÁ CONSEGUE ANDAR?
SE ESTIVER DOENDO, NÃO FORÇA.
A DELEGACIA DA ZONA LESTE FICA A CAMINHO DE CASA, MESMO, EU POSSO PASSAR LÁ POR VOCÊ...
NÃO VEM COM ESSA MORDOMIA...
...SENÃO FICO TENTADA A ACEITAR.
CLANCH
EM ALGUNS DIAS, OS PAIS DE SAYA E SEUS SEGUIDORES COLOCARIAM SEU PLANO DE FUGA EM AÇÃO, E EU PRECISAVA TOMAR UMA DECISÃO.
QUE CAMINHO TOMAR?

QUER IR ATRÁS DE SEUS PAIS?
BROOOO...
EM VEZ DE VOLTAR PARA CASA?
BOH
BOH
BOH
BOH
ISSO MESMO.
MEU PAI MORA EM OUTRA PROVÍNCIA POR CAUSA DO TRABALHO, ENTÃO NEM ADIANTA IR ATRÁS DELE AGORA.
BZZ
O PAI DA REI É POLICIAL DA DELEGACIA LESTE...
INDO ATÉ LÁ, ACHO QUE A GENTE CONSEGUE TER MAIS INFORMAÇÕES DO QUE ESTÁ ACONTECENDO. E A MÃE DELA... DEVE ESTAR SEGURA EM CASA.
BZZ
PELO HORÁRIO EM QUE A CONFUSÃO COMEÇOU, A MINHA MÃE DEVIA ESTAR NA ESCOLA ONDE TRABALHA.
BZZ
BZZ

ざわ
BZZ
ざわ
BZZ
VOU ARRANJAR UM CARRO E TRAZER TODOS PRA CÁ.
SE FOREM MUITOS, NÃO PODEREI ACOLHÊ-LOS.
NESSE CASO...
HM... E, DEPOIS DE ENCONTRÁ-LOS, O QUE PRETENDE FAZER?
NÓS PARTIREMOS EM DOIS DIAS. FICAR NA CIDADE AGORA É MUITO PERIGOSO.
MANDAREMOS NOTÍCIAS, SE FOR POSSÍVEL.
...FICAREI ONDE MEUS PAIS DECIDIREM FICAR.
SE NÃO VOLTARMOS AQUI ATÉ O HORÁRIO COMBINADO, PODE CONSIDERAR QUE ESSA FOI A NOSSA DECISÃO.
GOOOO...
....
GLUP!

HÁ!
HÁ! HÁ!
MAS QUE FILHO DEDICADO! ESTÁ BEM! FAÇA COMO QUISER!
BZ-Z
BZ-Z
BZ-Z
"A PÉ, SERÁ DIFÍCIL."
"VOU LHES DAR UM VEÍCU-LO."
QUE TIPO DE VEÍCULO SERÁ QUE É?
TAP TAP
UM CAR-RO?
HMMM...
O PROBLEMA É QUE EU NUNCA DIRIGI UM CARRO...
EEEEI!
MOÇADA, POR AQUI!

QUE TAL?
TADAM!!
BACANA, NÃO ACHAM?!
UM BUGGY ANFÍBIO DA *ARGO*. HOJE EM DIA, ELE É CHAMADO DE *ALL-TERRAIN VEHICLE*, OU SEJA, UM VEÍCULO PARA TODO TIPO DE TERRENO. VOCÊS JÁ DEVEM TER VISTO MUITOS DESSES QUADRICICLOS FABRICADOS PELA *YAMAHA*...
...MAS DUVIDO QUE TENHAM VISTO UM COM OITO RODAS!
QUE DIABOS É ISSO?
S-SERÁ QUE EU CONSIGO DIRIGIR...?
VOCÊ ANDA DE MOTO, CERTO? O JEITÃO É O MESMO!
E ESTE AQUI É UM MODELO MILITAR ABANDONADO NO PROJETO.
É MUITO MAIS RESISTENTE DO QUE OS MODELOS CIVIS QUE SE VEEM POR AÍ!
VEM CÁ! EXPERIMENTA!
BOH
BOH
BOH
BOH
BOH
VRUM!
UOOOH!!
WHAM!

VROOOO...
SCRRIII!
Z-ZAH!
QUE TAL? COM ELE, VOCÊ VAI CONSEGUIR AVANÇAR POR CIMA DE TODOS OS MONSTROS QUE ENCONTRAR PELA FRENTE.
E, SE A COISA APERTAR, VAI SEMPRE PODER PULAR PARA DENTRO DO RIO. NA VERDADE, É ATÉ MELHOR QUE VOCÊ SIGA PELOS GRAMADOS DO PARQUE E PELAS MARGENS DO RIO, PARA POUPAR OS VINCOS DOS PNEUS, QUE SERVEM DE NADADEIRAS.
BOH BOH BOH
HE, HE!
HE, HE, HE!

HE!
HE!
HE!
VOCÊS PRETENDEM IR SÓ OS DOIS?
OS PAIS SÃO MEUS E DA REI. NÃO FAZ SENTIDO OS OUTROS SE ARRISCAREM.
MAS VOCÊS ME TROUXERAM ATÉ A MINHA CASA.
NÃO TEVE OUTRO JEITO... A SUA CASA ERA A MAIS PRÓXIMA, LEMBRA?
E ESTE NÃO É UM "ADEUS". EU AINDA PRETENDO VOLTAR PRA CÁ COM A MINHA MÃE, VIU?
HMMM...
FICA FRIA, ELE NÃO É DO TIPO QUE MENTE NESSAS HORAS.

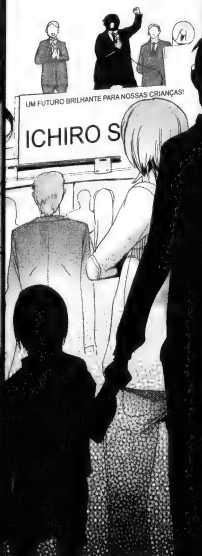
CERTO... ENTÃO, VÃO EMBORA LOGO!
E MANDE LEMBRANÇAS PRA SUA MÃE!
SAEKO ONEE-CHAN... QUE LINDA!
HARF HARF
S-SAEKO-SAN...
OOOH!
UAU!!

TADAM!!
ESCUTA AQUI... VOCÊ FAZ ISSO DE PROPÓSITO, NÃO FAZ?
GRR...
EI, EI...
?
S-SAEKO-SAN...
NEM SABE DO QUE EU TÔ FALANDO...
TSC!
DA HORA, A SUA ROUPA, MAS NÃO ACHA MUITO CEDO PRA SE PREPARAR?
ERR...
AH...
SUH
EU VOU COM VOCÊS.
NÓS JÁ FALAMOS QUE VAMOS SÓ OS DOIS!!
ACHO QUE EU...

TOF
...SEREI ÚTIL, NÃO?
ALÉM DISSO, SE QUEREM MESMO VOLTAR PARA CÁ COM SEUS FAMILIARES, VOCÊS PRECISARÃO DE MAIS GENTE PARA AUXILIÁ-LOS PELO CAMINHO.
AAAAH!!
AÍ ELA TEM RAZÃO...
LEMBREI! LEMBREI! ♪
PÓIM
PÓIM
EU LEMBREI!!
SIM! SIM! É ISSO!! TEM QUE SER!
LEMBREI O NÚMERO DO CELULAR DA MINHA AMIGA!
SEM O MEU CELULAR E MINHA AGENDA, ESTAVA DIFÍCIL, MAS AGORA EU LEMBREI!
LEMBROU O QUÊ, DOUTORA?
UGH!
PLOFT...
CUIM...

はっ
AH!
ううん
SIM! SIM!
A DONA DAS ARMAS E DO HUMVEE?
ISSO! ELA É INTEGRANTE DA SAT! TENHO CERTEZA DE QUE ESTÁ VIVA! E, SE PUDÉSSEMOS NOS JUNTAR A ELA...
...SERIA INCRÍVEL!!
POR ISSO, EU PRECISO DE UM TELEFONE!
AGORA!!
PEGA O MEU CELULAR...
REI? O QUE FOI...?
!?
!!
DASH!
AH, NÃO...!

O ÔNIBUS!!
QUEM IMAGINARIA NÓS DANDO GUARIDA JUSTO AO FILHO DO PARLAMENTAR SHIDOU? E NUMA SITUAÇÃO COMO ESTA?!
SE BEM QUE ELEIÇÕES SÃO A NOSSA ÚLTIMA PREOCU-PAÇÃO AGORA, NÃO?
NÃO SE PREOCUPEM. NESTE MOMENTO, SOU APENAS UM PROFESSOR CUIDANDO DE MEUS ALUNOS.
はっは
HÁ, HÁ!
ADMIRÁVEL! ESCAPOU DA ESCOLA COM VIDA, E AINDA SALVOU OS ALUNOS.
É SÓ A MINHA OBRI-GAÇÃO COMO MESTRE.
PARABÉNS! NOTA-SE QUE É FRUTO DA DISCIPLINA DE SEU PAI!
É EVIDENTE...
...QUE NÃO, IMBECIL.

QUANDO EU ERA CRIANÇA, ATÉ O ADMIRAVA, SIM.
POR UMA POLÍTICA MAIS LIMPA!
ICHIRO SHIDOU
QUEM NÃO GOSTARIA DE TER UM PAI PARLAMENTAR E CANDIDATO A MINISTRO?
UM FUTURO BRILHANTE PARA NOSSAS CRIANÇAS!
ICHIRO S
NO ENTANTO...
A SUA FUNÇÃO É FICAR AQUI E CUIDAR DESTA CASA...
...E NÃO SUSTENTAR A AMANTE EM TÓQUIO!! ESSE É O SEU TRABALHO, POR ACASO?!

ZAAAAAH
A BEBIDA MATOU MINHA MÃE.
FOI ENTÃO QUE EU...
NÃO... NAQUELA ÉPOCA, DE ALGUMA FORMA, EU AINDA ACREDITAVA NO MEU PAI.
FOI POR ISSO QUE SEGUI O CAMINHO QUE ELE TRAÇOU PARA MIM. CURSEI A FACULDADE QUE ELE ESCOLHEU E ME TORNEI PROFESSOR EM TOKONOSU, A FIM DE IR GANHANDO A CONFIANÇA DA COLETIVIDADE LOCAL, PENSANDO NO MEU FUTURO POLÍTICO AQUI.
EVIDENTEMENTE, FUI TRABALHAR NA ESCOLA ONDE MEU PAI ERA MEMBRO DO CONSELHO.
PORÉM...
...ERA APENAS ILUSÃO!!
DAREI A BASE ELEITORAL DE TOKONOSU PARA O SEU IRMÃO DE TÓQUIO.
VOCÊ DEVERÁ AJUDÁ-LO NAS ELEIÇÕES.
MEU IRMÃO DE TÓQUIO?!
O FILHO QUE MEU PAI TEVE COM A AMANTE ENQUANTO MINHA MÃE SE AFOGAVA NA BEBIDA?!

MAS NÃO O CONTRARIEI. É MUITA ESTUPIDEZ CONTRARIAR ALGUÉM COM TANTO PODER.
PELO CONTRÁRIO... COMECEI A COLABORAR CADA VEZ MAIS COM ELE.
MAS A MINHA INTENÇÃO ERA UMA SÓ. ACHAR ALGUM PONTO FRACO DELE! COM ISSO, UM DIA, QUEM SABE...
TEM UM POLICIAL BISBILHOTEIRO NA AGÊNCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA. ESTÁ INVESTIGANDO A VERDADEIRA ORIGEM DE NOSSOS FUNDOS DE CAMPANHA. QUERO QUE MANDE UM AVISO PARA ELE.
A FILHA DELE FREQUENTA A ESCOLA ONDE VOCÊ DÁ AULA. REPROVE-A. TENHO CERTEZA DE QUE ELE VAI ENTENDER O RECADO.
MAS EU? COMO?
...EU PUDESSE ACABAR COM ELE... OU MELHOR, LEVAR TODA A FAMÍLIA SHIDOU À RUÍNA, MESMO QUE EU FOSSE JUNTO!
NÃO ERA NADA PESSOAL.
EU NÃO TINHA O MENOR INTERESSE NELA, ASSIM COMO EM QUALQUER OUTRA PESSOA.

...SENHOR PROFESSOR?!

CLANCH

M... MIYAMOTO-SAN, FICO FELIZ DE VÊ-LA SÃ E SALVA...

SABE O QUE É ISTO? UMA BAIONETA! TAMBÉM TIVE TREINOS COM BAIONETAS, MAS NÃO NO SOUJUTSU DA ESCOLA...
APRENDI COM O MEU PAI, QUE NUNCA PERDEU UM CAMPEONATO DA POLÍCIA!
SIM, O MESMO PAI QUE VOCÊ ARRUINOU! O MEU PAI, QUE NUNCA SE ABALOU COM NADA NESTE MUNDO...
...MAS QUE ME PEDIU PERDÃO CHORANDO, DIZENDO QUE FOI CULPA DELE POR EU TER SIDO REPROVADA NA ESCOLA!!
E EU SEI MUITO BEM QUE O ÚNICO CAPAZ DE MANIPULAR AS MINHAS NOTAS NAQUELA ÉPOCA ERA VOCÊ!!
MAS EU FIQUEI NA MINHA! PORQUE ME DISSERAM QUE, SE AS INVESTIGAÇÕES DESSEM CERTO, VOCÊ SERIA PRESO E O SEU PAI, CASSADO!
TAP!
MAS... AGORA...
TSS...
A... AGORA O QUÊ? VAI ME MATAR?
A FILHA DE UM POLICIAL VAI SE TORNAR UMA ASSASSINA?!

ZAH
ZAH
QUEM É VOCÊ... PRA DIZER ISSO?!!
......!
ZAH
EU JÁ TIVE NEGÓCIOS COM O PAI DESSE HOMEM!
MAS, HOJE, ISSO NÃO SIGNIFICA MAIS NADA!
ZAH
ENTÃO, MATE-O LOGO DE UMA VEZ!
TADAM

SE É
ISSO O QUE
DESEJA,
MATE-O!
O
QUÊ
...?!
CLARO
QUE
PODE!
GRR!!
NÃO
PO-
DE!
EU TAMBÉM
O FARIA, SE
ESTIVESSE NO
LUGAR DELA!!
GRAB
TAP
!?
SAE-
KO-
SAN
...!
ISSO É
ALGO QUE A
MIYAMOTO-
KUN
PRECISA
DECIDIR
SOZINHA.

POIS BEM... ME MATE!
ME MATE E SOFRA COM A CULPA...
...PARA O RESTO DA SUA VIDA!
ESTE É O MELHOR ENSINAMENTO QUE EU, COMO PROFESSOR, POSSO PROPORCIONAR...
...A VOCÊ, MINHA "QUERIDA" ALUNA!!
WOOSH...

GOOOOH...

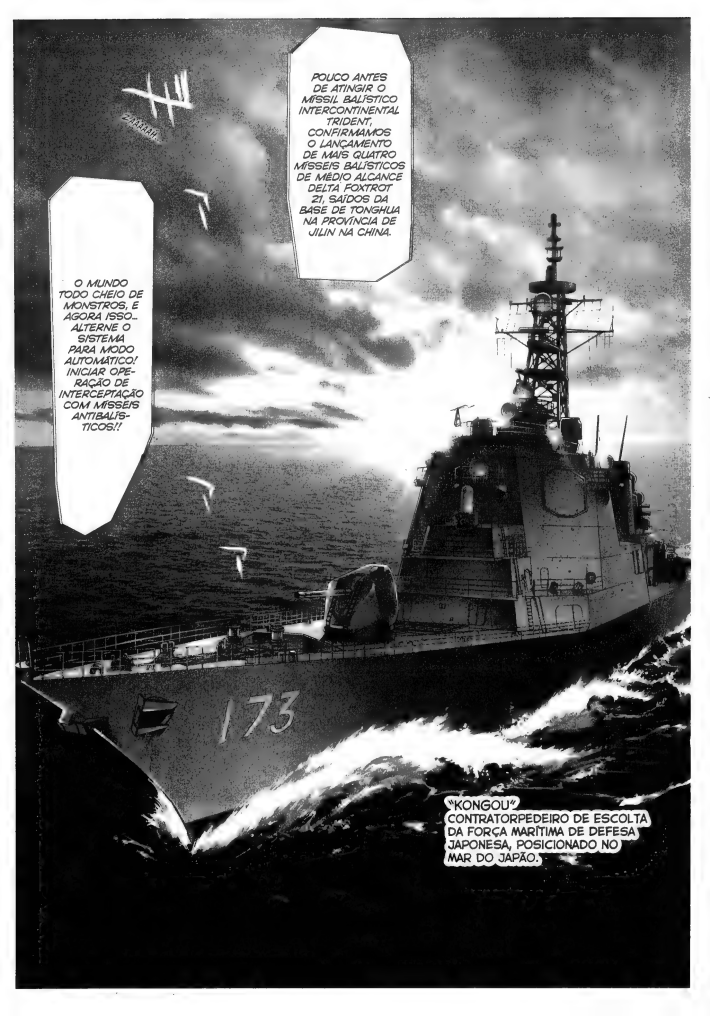
FUP...

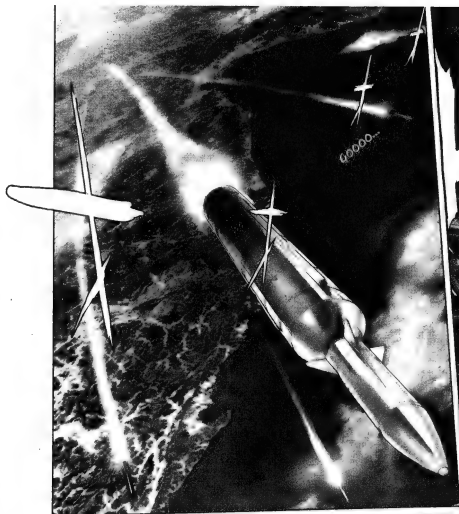
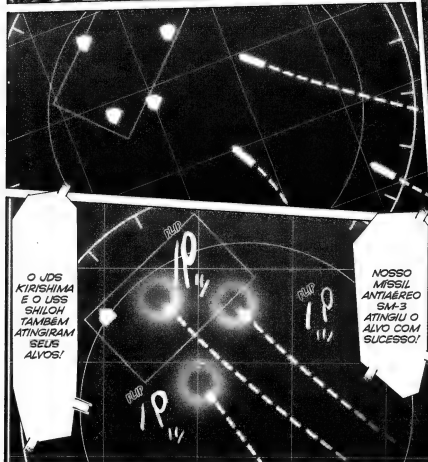
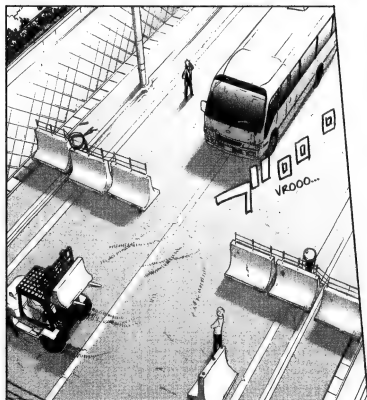
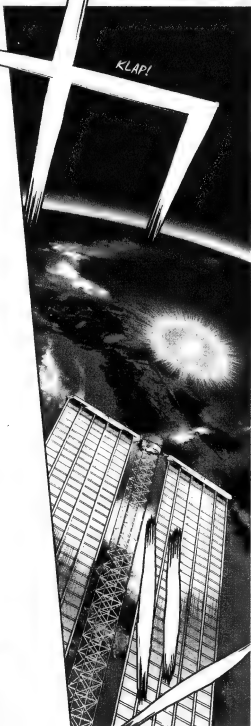
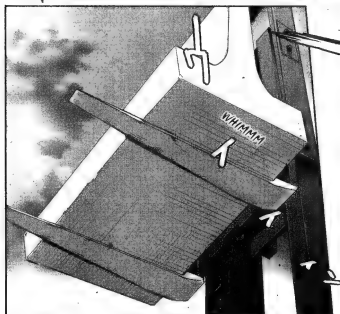
ESSA É A SUA DECISÃO?
ZAH
ZAH
NÃO VOU SUJAR MINHAS MÃOS COM UM CARA DESSES.
ZAH
HÁ!
HÁ!
HÁ!
EXCE-LENTE! QUE SEJA, ENTÃO!
GRR
QUEM ESSA PIRRALHA PENSA QUE É...?
FAZ IDEIA DO QUE PASSEI PARA ESTAR ONDE ESTOU ...?
GRR
GRR

VOCÊ! FORA DAQUI !!
TADAM
ARGH!
VOCÊS TAMBÉM! É ÓBVIO QUE JÁ ESTÃO CONTAMINADOS PELAS IDEIAS OBSCURAS DESSE HOMEM!
ZAH
NOR-MALMENTE, EU ATÉ ME PROPORIA A REABILITÁ-LOS...
...MAS AGORA NÃO TEMOS TEMPO PARA ISSO! SUBAM NO ÔNIBUS EM QUE VIERAM E PARTAM IMEDIATA-MENTE!
ZAH
ZAH
VOCÊ CONDENA O ATO DE MEU MARIDO?

NÃO POSSO DIZER QUE ACEITO NA BOA.
AH, NÃO SEI O QUE FARIA. ME DESCULPE.
MAS, SE EU ESTIVESSE NO LUGAR DO SENHOR TAKAGI...
EM TEMPOS NORMAIS, EU ELOGIARIA O SEU COMPORTAMENTO.
MAS NÃO HÁ MAIS COMO MUDAR O "AGORA"! SE QUISER SOBREVIVER, É BOM APRENDER ISTO O MAIS RÁPIDO POSSÍVEL.
AH... SIM...
ESCUTA...

VAP!
NÃO VEM ME CONSOLAR, NÃO! ODEIO QUANDO VOCÊ FAZ ISSO!
É POR ISSO QUE EU NÃO CONTEI PRA VOCÊ O QUE ROLOU COM O SHIDOU!
E PREFERI PEDIR AJUDA PRO HISASHI...
"UM SACO..."
"ACHO TUDO ISSO UM SACO..."
MAS... TUDO BEM. AGORA ACABOU.
GUH
TUDO É PASSADO. AGORA, SÓ NOS RESTA O "DAQUI PRA FRENTE"!
E VAI SER DUREZA, VIU?

AH... É, NÉ?!
UFA!
DOUTORA SHIZUKA, NÃO TÔ ENXERGANDO NADA!
AU!
OH, DESCULPA, DESCULPA.
HUNF!
HM?
DOUTORA, A SENHORA NÃO IA LIGAR PRA ALGUÉM?
POF!
VERDADE!
KOMURO-KUN! O CELULAR! ME EMPRESTA O CELULAR?
VROOOO...
ERR... O UM É AQUI.
PA-PI
O DOIS, AQUI. E O TRÊS... AQUI.
PO-PI
QUER QUE EU DIGITE PRA SENHORA?
PA-PI
PE-PI
PE-PA
PI-PA
NÃO FALA COMIGO AGORA, SENÃO ESQUEÇO O NÚMERO.
PRRRR!
TLIM

ALÔ...
AH, RIKA?! AINDA BEM QUE VOCÊ ESTÁ VIVA!
POING
VOCÊ NÃO SABE PELO QUE EU PASSEI...
SNIF
DEPOIS VOCÊ ME CONTA! ONDE VOCÊ TÁ AGORA? NA MINHA CASA?
E PEGUEI UMAS ARMAS SUAS EMPRESTADAS...
IH, SUA CASA JÁ ERA.
GOOOOH...
....
RECEBENDO DADOS DO ALVO!

POUCO ANTES DE ATINGIR O MÍSSIL BALÍSTICO INTERCONTINENTAL TRIDENT, CONFIRMAMOS O LANÇAMENTO DE MAIS QUATRO MÍSSEIS BALÍSTICOS DE MÉDIO ALCANCE DELTA FOXTROT 21, SAÍDOS DA BASE DE TONGHUA NA PROVÍNCIA DE JILIN NA CHINA.
ZAAAAAH...
O MUNDO TODO CHEIO DE MONSTROS, E AGORA ISSO... ALTERNE O SISTEMA PARA MODO AUTOMÁTICO! INICIAR OPE-RAÇÃO DE INTERCEPTAÇÃO COM MÍSSEIS ANTIBALÍS-TICOS!!
173
"KONGOU"
CONTRATORPEDEIRO DE ESCOLTA DA FORÇA MARÍTIMA DE DEFESA JAPONESA, POSICIONADO NO MAR DO JAPÃO.

INICIAR BOMBARDEIO!!
B-BOOM
FOGO!!
GOOOO...
PLIP
NOSSO MÍSSIL ANTIAÉREO SM-3 ATINGIU O ALVO COM SUCESSO!
PLIP
PLIP
O JDS KIRISHIMA E O USS SHILOH TAMBÉM ATINGIRAM SEUS ALVOS!

AINDA FALTA UM!
É O ALVO SOB RESPONSABILIDADE DO CURTIS WILBUR!
DROGA! O QUE ELES ESTÃO ESPERANDO?!
"USS CURTIS WILBUR" CONTRATORPEDEIRO AEGIS DA MARINHA AMERICANA.
CURTIS WILBUR, AQUI FALA KONGOU!! POR QUE NÃO ATIRARAM? CÂMBIO!
OOO...
UOOO...
RESPONDAM, CÂMBIO!
SOBROU UM.
QUAL O DESTINO DELE? PELA ALTITUDE, NÃO É O JAPÃO.
POR ACASO, ESTÁ INDO PARA O CONTINENTE AMERICANO?!

NÃO, AQUILO É UMA...
ESSA NÃO!!
KLAP!
WHIMMM
VROOO...

...E PEGUEI UMAS ARMAS SUAS EMPRESTADAS...

TÁ BEM, MAS ME DIZ ONDE VOCÊ ESTÁ...

TZZ!

KLAP

HÃ?

ALÔ?

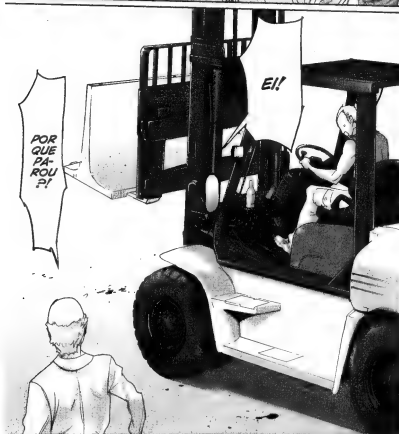
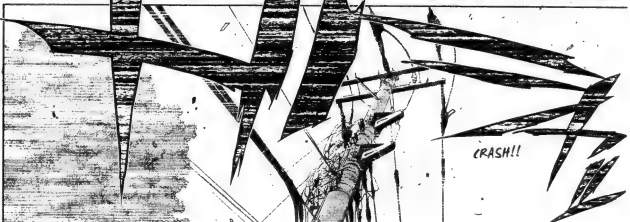
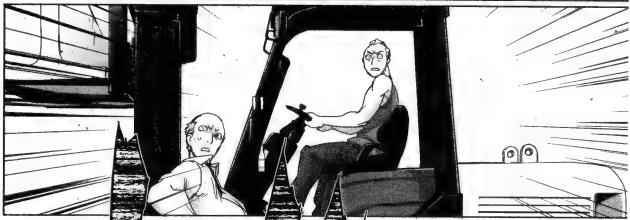
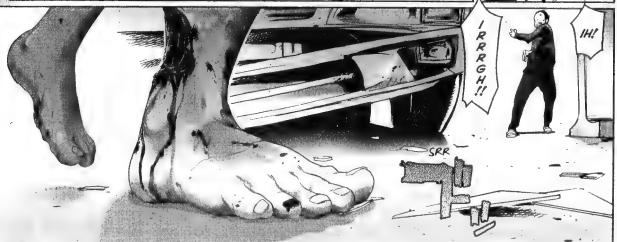
ALÔ, RIKA?!

EI!

PORQUE PAROU?!

CLAC
CLAC
O MOTOR NÃO PODE MORRER AGORA...
VROOOO...
NÃO AGORA!
PROFESSOR!
CUIDADO!
VAP!
OLHA A FRENTE!
CRASH!!

PSSSSH...
O...
GUH...
O QUE HOUVE ...?!
SRR
IH!
IRRRGH!!
SRR

GROOO...
OOOO...
UE?
O QUE HOUVE?
カチ
CLICK
カチ
CLICK
QUE-BROU ...?
ACT.14 END

WOOO...
CLAC
CLAC
ACT.15 All DEAD's Attack.
O MOTOR FUNDE E O CARA AINDA BATE NA EMPILHADEIRA?! AQUILO NÃO TEM MAIS CONSERTO!!
SRR
MALDIÇÃO! O CELULAR ESTÁ MUDO! ALGUÉM AVISE LÁ DENTRO!
SRR
MORRE, DESGRAÇADO!
CLANCH
EU...
WOAAA...
DASH!
EU NÃO AGUENTO MAIS!!
VOLTA AQUI! SEJA HOMEM!!

ATO 15. O ATAQUE DE TODOS OS MORTOS

ACT 15 All DEAD's Attack.

OOOO...

POR QUE O MOTOR NÃO QUER PEGAR ?!

GOOOH...

QUERIDO !!

QUERIDO !!

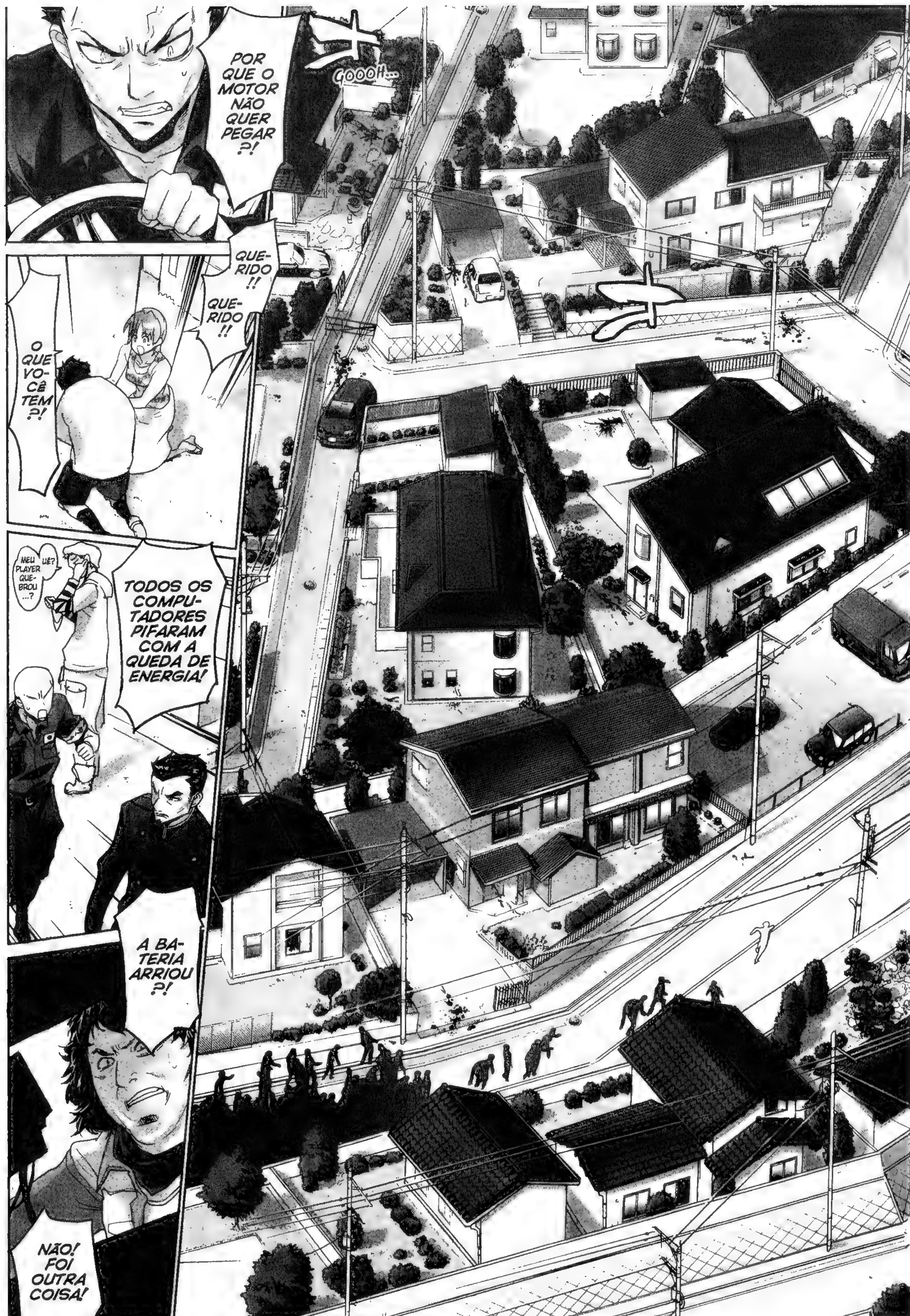
O QUE VOCÊ TEM ?!

UÉ?

MEU PLAYER QUEBROU ...?

TODOS OS COMPUTADORES PIFARAM COM A QUEDA DE ENERGIA!

A BATERIA ARRIOU ?!

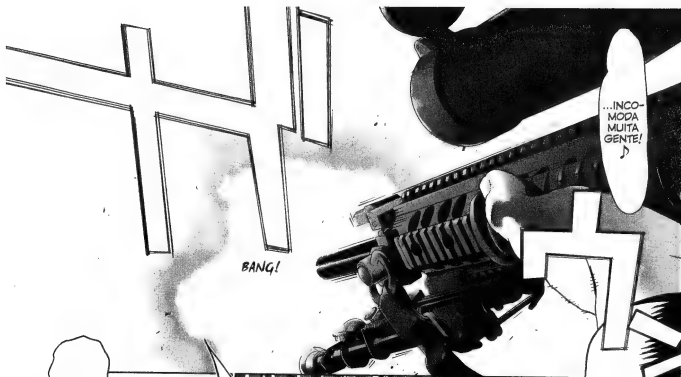
NÃO! FOI OUTRA COISA!

HE! HE! HE!
KOMURO-KUN... EU ACHO...
HE! HE!
...QUE O SEU CELULAR QUEBROU...
TALVEZ EU TENHA APERTADO ALGO ERRADO.
DESCULPA...
BZZ
SE-RIO ?!
BZZ
SE-RÁ?
O QUE HOUVE?!
EU NÃO SEI! NEM O MOTOR DE ARRANQUE FUNCIONA!
SO-CORRO! AL-GUÉM ME AJU-DE!
O MARCA-PASSO DO MEU MARIDO NÃO ESTÁ FUNCIO-NANDO!
JUSTO AGORA ...?
ALGUM PRO-BLEMA, SAYA-SAN?
ISSO AÍ DEVE ESTAR FUNCIONANDO! CONTINUE A VIGIAR!
ZAH!

MIYAMOTO, DÁ UMA CONFERIDA NA MIRA DA SUA ARMA.
VUP!
HÃ? POR QUÊ?
OLHA LOGO! TÁ FUNCIO-NANDO?
HMM...
VAP!
NÃO... NÃO TÁ, NÃO...
PAPAI! VOCÊ PRECISA REVER OS PLA-NOS!
EU ACHO QUE AQUILO FOI UMA...
BANG
BANG
ELES ESTÃO CHEGAN-DO!!
!!
SAI PRA LÁ!!
PUF!
¡PUF!
TAP!
TAP!
PUF!
SAI DE MIM!!

FECHEM OS PORTÕES! RÁPIDO!
GWAAAAH!
VAP!
TODAS AS EQUIPES DE SEGURANÇA, REÚNAM-SE AQUI!! NÃO DEIXEM OS MORTOS ENTRAREM!

SENHOR! MAS E OS QUE ESTÃO LÁ FORA?!
CLANCH
CLANCH
SE NÃO FECHARMOS AGORA, PERDEREMOS ATÉ OS QUE ESTÃO AQUI DENTRO!!
FECHEM!!
CRISH...
!?
O CONTROLE REMOTO QUEBROU JUSTO AGORA?!
CLICK
CLICK
FECHEM OS POR-TÕES!!

VAMOS FECHAR !!
CLANG!
CLANG!
CLANG!
CLANG!
OK!
CLANG!
CLANG!
GWAAA...
CLANG!
CLANG!
DROGA!
WOOO...
CLANCH!!!
TIRA ESSE DO MEIO ...!
UAAAAH!
KABLAM!!

CREC!
CLANCH
CROC
CREC!
GUH...
GUUUH...
CRAC
CRAC!
!!
CREC
UM ENTROU!!
CLANCH
CRAC
PLAC
O... O QUE ESTÁ ESPERANDO?! SE ESTÁ ARMADO, ATIRE!!
UM ELEFANTE...
CLANCH

...INCO-
MODA
MUITA
GENTE! ♪
BANG!
DESCUL-PA AÍ, RAPAZ! TE JULGUEI MAL!
ひょ
FIIIIU...
KABLAM!
FUP...
EU SABIA. SOU O MELHOR DO MUNDO.
SENHOR! MADAME! TROUXE SUAS ARMAS!
TADAM...!

CLANCH...!
FLAP...!
PLET!
RASG!
MAMÃE...
EU ESTOU PRONTA.
SOUICHIRO-SAN?
HÃÃÃ?

SIM!
MAS ARMAS DE FOGO... DISPENSO!
ESTÁ BEM.
USE ISTO, SAYA-CHAN.
TCHAC
U-UMA LUGER P08 COM CARREGADOR E CORONHA AJUSTÁVEL?!
PLIM
PLIM
EU NEM SEI COMO ISTO FUNCIONA! E O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO COM ESSAS ARMAS, MAMÃE?!
HU, HU!
QUANDO EU TRABALHAVA EM WALL STREET, FIZ UM CURSO DE DEFESA PESSOAL.
ACHO ATÉ QUE ATIRO MELHOR DO QUE SEU PAI.
HM...
HM...
VOCÊ PODE ENSINÁ-LA A USAR, HIRANO-KUN?
POING!
ARGH!
SIM!
SIM!
SIIIIM!!

¡CLANCH!!!
MAS QUE HORA PROS CELULARES E CARROS QUEBRAREM...
FOI LOGO DEPOIS DAQUELA LUZ ES-TRANHA, NÉ?
ISSO SE CHA-MA P.E.M!
DEVE TER SIDO UMA H.A.N.E., UMA BOMBA NUCLEAR DETONADA EM GRANDE ALTITUDE.
QUANDO UM MÍSSIL NUCLEAR EXPLODE NA ESTRATOSFERA DA TERRA, RAIOS GAMA SOBRE-CARREGAM AS MOLÉCULAS DO AR, PRODUZINDO ELÉTRONS, NAQUILO QUE É CHAMADO DE EFEITO COMPTON.
OS ELÉTRONS EMITIDOS SÃO CAPTURADOS PELO CAMPO MAGNÉTICO DA TERRA, GERANDO UM PULSO ELETROMAG-NÉTICO.
E O EFEITO DISSO É LETAL PROS EQUIPAMENTOS ELETRÔNICOS! OS PULSOS ELETROMAGNÉ-TICOS PODEM FRITAR QUALQUER CIRCUITO INTEGRADO!
ROBÔS
COMPUTADORES
CARROS NOVOS
PLANETA TERRA
OU SEJA, NESTE INSTAN-TE...
ISSO MESMO! ESTAMOS COM TODOS OS EQUIPAMENTOS ELETRÔNICOS INUTILIZADOS!
QUÊ?!
ENTÃO, O CELULAR NÃO FUNCIONA MAIS?!

GIRL
WU...
GROAAA...
GIRL
GIRL
WOO...
NÃO SÓ OS CELULARES, MAS OS COMPUTADORES TAMBÉM! ATÉ CARROS COM INJEÇÃO ELETRÔNICA DEVEM ESTAR PIFADOS. ACREDITO QUE A USINA GERADORA TAMBÉM TENHA SIDO AFETADA.
TEM COMO CONSERTAR?
SE TROCAR OS COMPONENTES QUEIMADOS, OS CARROS PODEM VOLTAR A ANDAR.
TAMBÉM VALE A PENA PROCURAR OS QUE ESCAPARAM DO PULSO... CARROS ANTIGOS, POR EXEMPLO.
VERIFIQUEM IMEDIATAMENTE.
SIM, SENHOR!!
EXCETO SE TIVEREM TOMADO MEDIDAS ANTI-P.E.M... MAS DUVIDO. SÓ QUEM SE PREOCUPA COM ESSAS COISAS SÃO A FORÇA DE DEFESA NACIONAL E UMA PARTE DOS ÓRGÃOS GOVERNAMENTAIS.
SAYA!
HUNF!
HÃ? QUÊ?

FEZ UM BOM TRABALHO! CONSEGUIU SER RACIONAL NO MEIO DESTE CAOS! MERECE ELOGIOS!
AH...
CLANCH!
HMM ?!
CREC
WUSH
OOO...
PLAC!
CREC
CREC
WOOO...
WOOO
GIRL
GIRL
GIRL
E-EU ACHO...
CREC
WUSH
...QUE A COISA TÁ FEIA...
CLANCH
PLOF
SPLASH
CLANCH
E-EI...

BRUM
KABLAMMM
SENHOR! FUJA! FUJA, POR FAVOR!
RÁ-PIDO!
RÁÁÁPIDO!!

GWEH!
WRUSH!!
AAAAAH!
TAP!
ALGUÉM ME AJUDE!
TAP!
TAP!
TAP!
TAP!
SO-CORRO!!
TAP!
TOF!
IRGH!
WOAAA...
...PARA TRATAR DESSA DOEN-ÇA...
PARE! CALMA! VAMOS CONVER-SAR!
VOCÊ PRECISA DE UM MÉDICO...
CRIC!

THUD
É CULPA SUA!
HÁ!
HI, HI, HI, HI!! VÃO TER QUE MORRER!
HÁ!
MOR-RAM!
HÁ!
HÁ!
MOR-RAM TO-DOS!!
HÁ!
EU TENTEI! EU JURO QUE TENTEI!
ZAK!
ZAK!
EU QUERIA SALVAR VOCÊS! MAS OLHA O QUE ME OBRIGARAM A FAZER! HI, HI! HI, HI, HI, HI!!
ZAK!
QUE-RIDO ...
ZAH!
PAPAI, NÃO SERIA MELHOR FUGIR-MOS PRA DENTRO DE CASA ...?!
DE QUE ADIANTA?! "ELES" CON-SEGUIRAM DERRUBAR PORTÕES DE FERRO!
LOGO ARRE-BENTA-RIAM AS PORTAS DA CASA E DEVO-RARIAM TODOS LÁ DEN-TRO!
YOSHI-OKA!!
TAP!

EU VI DO SEGUNDO ANDAR...
...QUE OS GRUPOS QUE ALOCAMOS NAS CASAS VIZINHAS AINDA NÃO FORAM ATACADOS!
WAAAAAH
PODEMOS REFORÇAR OS PORTÕES DE LÁ!
POIS BEM! VAMOS AVANÇAR SOBRE O INIMIGO E NOS LOCOMOVER PARA AS CASAS VIZINHAS!
OS HOMENS QUE ESTIVEREM DISPOSTOS A LUTAR, VENHAM À FRENTE!
MULHERES E CRIANÇAS QUE QUISEREM SOBREVIVER, JUNTEM-SE ATRÁS!
VAP!
ZAH!
TADAM!
VOCÊ NÃO IA BUSCAR SUA MÃE, KOMURO-KUN?!
VAP!
ENTÃO O FAÇA! SIGA SEU CAMINHO SEM HESITAR!

SIM.
WAAAAH
HIRANO-KUN...
CUIDE DE MINHA FILHA.
SIM!
PAPAI!
PLAFT
MAMÃE ...?
EU E SEU PAI TEMOS UMA MISSÃO A CUMPRIR AQUI, SAYA-CHAN.
E ENTREGAR VOCÊ AOS CUIDADOS DE HIRANO-KUN E KOMURO-KUN É O NOSSO ÚNICO ATO DE EGOÍSMO COMO SEUS PAIS...
VOCÊ NÃO ACHA QUE EU VOU...
...AINDA QUE SINTAMOS CULPA EM FAZER ISSO! PORTANTO, POR FAVOR, NÃO TORNE AS COISAS MAIS DIFÍCEIS DO QUE JÁ ESTÃO!

JÁ CHE-GA!
ZAH!
AGORA VÃO!
MAS, TIA...
BOA ME-NI-NA.
GUH...
A FILHA DA TITIA TAMBÉM É UMA BOA MENINA, SABIA?
OBEDEÇA AOS MAIS VELHOS E SE CUIDE, VIU?
WAAH...
PA-PAI!
MA-MÃE!

WOOO...
EU AMO VOCÊS!
LANÇAR DINAMITE!
VAP!
VUP!
DASH!

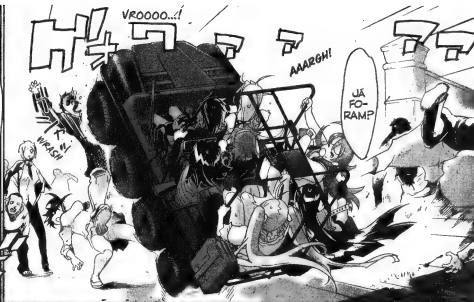
BOOM!
WHUM
WHUM
WHUM
MAS OS MUROS SÃO ALTOS PRA PULAR...
TAP! TAP! TAP! TAP! TAP!
IRGH...!
MAS... NÃO É MELHOR FUGIRMOS COM TODO MUNDO?
AINDA NÃO ENTENDERAM POR QUE O MATSUDO-SAN MEXEU NO MOTOR DO BUGGY?
"ESTE AQUI É UM MODELO MILITAR ABANDONADO NO PROJETO."
"É MUITO MAIS RESISTENTE DO QUE OS MODELOS CIVIS QUE SE VEEM POR AÍ!"
OH!
O QUE ESTÃO FAZENDO PARADOS AÍ?! VENHAM!
TAP! TAP!
WOOO...
THUP...

JÁ VERIFIQUEI E ESTÁ INTEIRINHO.
BLAM
AINDA BEM QUE CAPRICHEI NO ISOLAMENTO DO SISTEMA DE INJEÇÃO ELETRÔNICA E DOS CABOS DE BATERIA.
VAI DAR PARA ANDAR.
WAAAAAH...
MAS O HUMVEE TAMBÉM É MILITAR.
AH, AQUELE NÃO PRESTA. FOI PROJETADO SEM DISPOSITIVOS ANTI-P.E.M., POR CAUSA DO CORTE DE ORÇAMENTO.
ERR...
E VOCÊ, MATSUDO-SAN?
QUE DÓ DE ENTREGAR PARA VOCÊS.
CLANCH!
A MULHER QUE EU AMO ESTÁ AQUI COM TODO MUNDO.
VRUM
SE-NHO-RITA SAYA!
CUIDE-SE!
EU SEI CUIDAR DE MIM MUITO BEM, VIU?!

BANG!
BANG!
BANG!
BANG!
YURIKO.
ACHO QUE É UM BECO SEM SAÍDA.
SOUICHIRO-SAN.
RA-TÁ-TÁ-TÁ!
VOCÊ ...
KIIIN
...FOI UMA MULHER PERFEITA!!
AGORA, VAMOS!!
DASH

WHUP...
ZUP!
UOOOOOOOH!!
THUD!
RA-TA-TA-TA-TA!
ZASH!

WAAAAA...

AGORA!!

VROOOO...!
AAARGH!
JÁ FO-RAM?
WRASH
SIM, NOSSA FILHA SE FOI...
CLICK
COM AQUELES ADORÁ-VEIS JOVENS!
ENTÃO...
...NÃO DEIXO ARREPEN-DIMENTOS NESTA VIDA!!
GROAAAH!!
ACT.15 END

BANG!
WAAAAA...
RA-TA-TA-TA...
BELEZA! "ELES" ESTÃO DISTRAÍDOS PRA LÁ!
POR ONDE A GENTE VAI SAIR?!
VROOOOO...
ACT.16 The Girl next DEAD.
POR LÁ. É A ÚNICA SAÍDA.
KOMURO-KUN.
COMO VOCÊ SE SAÍA NAS CORRIDAS DE OBSTÁCULOS DAS GINCANAS?
ME ENXOTARAM...
É MUITO ESTREITO!!
AAARGH!
SAI DAÍ!
EU NÃO CONSIGO!
VROOOO...

SEMPRE NO PENÚLTIMO LUGAR!

VRUM!!

ATO 16. A GAROTA AO LADO DO MORTO

ACT.16 The Girl next DEAD.

VROOOOOO!

PELO MENOS, NÓS ESTAMOS SALVOS...
VROOO...
NÃO FALA NADA!
POR FA-VOR!
AH...!
TAKAGI-SAN!!
QUE É?!
VROOO...

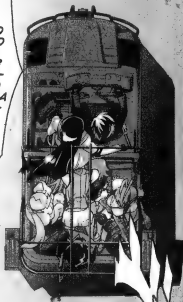
PRESTE ATENÇÃO E VIGIE AO REDOR!
HIRANO, QUE IN-SENSÍVEL...!
VROOOO...
TUDO BEM!
TUDO BEM.
O HIRANO... O KOUTA ESTÁ CERTO!
VROOO...
VROOO...

E O QUE FAREMOS AGORA?!
VROOOO...
DEPOIS, PODEMOS IR...
...ATRÁS DA SUA AMIGA, DOUTORA!
SINTO MUITO, MAS VÃO TER QUE VIR COM A GENTE!
VAMOS PRA DELEGACIA LESTE E, DEPOIS, PRA TERCEIRA ESCOLA PRIMÁRIA DE TOKONOSU! NÃO VAI LEVAR DUAS HORAS PRA FAZER O TRAJETO NESTA VELOCIDADE!
!
!
VROOO...
VROOOOO...!
ESTAMOS CHEGANDO À RODOVIA!!

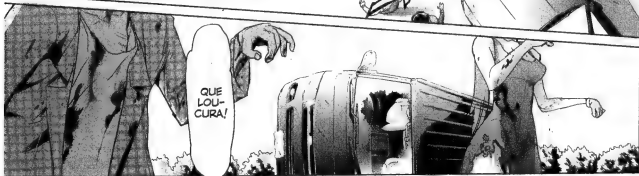
Z-Z-ZAAAAH!

ズ
uuu...
ズ
ズ
ズ
wuuu...

WOOO...
OOO...
JÁ ERA ÓBVIO, NÉ?!
E AGORA...?!
VRUM...
TÁ CHEIO "DELES" ...
VRUM...
VRUM...
PELO JEITO, VOCÊ SÓ SABE DAR TIROS POR AÍ, NÉ?!
SEU BALOFO!
GYUH!
VRUM...
O QUE QUER DIZER COM ISSO, TAKAGI-SAN?
VRUM...
VRUM...

"TODO MUNDO JÁ SABE QUE 'ELES' REAGEM AO SOM! E, DESDE QUE O PULSO ELETROMAGNÉTICO INUTILIZOU TODOS OS EQUIPAMENTOS CRIADOS PELA TECNOLOGIA MODERNA, OS RUÍDOS DA CIDADE INTEIRA CESSARAM!!"
"NO MEIO DESSE SILÊNCIO ABSOLUTO, O QUE MEU PAI FEZ? MANDOU EXPLODIR UMA DINAMITE!"
É NÓS, O QUE ESTAMOS FAZENDO? RONCANDO ALTO O MOTOR DE UM BUGGY!!
VRUM!
APOSTO QUE É O ÚNICO MOTOR FUNCIO-NANDO EM TODA A CIDA-DE!
VRUM!
VRUM!
TEM RAZÃO.
VRUM!
MAS... O IMPORTANTE AGORA É COMO ESCAPAR DESTA SITUAÇÃO...
VRUM!
VRUM!

ESTE BUGGY NÃO É ANFÍBIO?! ENTÃO, É SÓ A GENTE ENTRAR NO RIO!
"ELES" NÃO CONSEGUEM ENTRAR NA ÁGUA, LEMBRAM?!
O MATSUDO-SAN ME DISSE QUE É CAPAZ DE O BUGGY NÃO FLUTUAR, POR CAUSA DA SUPERLOTAÇÃO.
O QUE A GENTE VAI FAZER?!
ENTÃO, VAMOS TER QUE PASSAR NO MEIO "DELES"?
WOAAA...
SÃO MUITOS. NÃO DÁ.
ENTÃO ...

VROOM!!
VRUM!
VRUM!
WU!
WOO...
OO...
VRUM!
VRUM!

VROOOO...!
QUE LOU-CURA!
WOOO...
OOO...
SERVIR DE ISCA NUMA SITUAÇÃO COMO ESTA...

MAS TAMBÉM NÃO VEJO OUTRA SAÍDA.
VRUM!
VRUM!
EU SEI. O QUE EU NÃO GOSTEI FOI DE OUTRA COISA...
"EU ACOMPANHAREI O KOMURO-KUN."
A BUSUJIMA-SEMPAI TER IDO COM ELE É PERFEITAMENTE LÓGICO. O TAKASHI PRECISARIA DE ALGUÉM PRA DAR COBERTURA NA HORA DE ESCAPAR "DELES" SEM FAZER BARULHO.
AH...
DISSO EU SEI...
EU NÃO CONHEÇO BEM ESTA PARTE DA CIDADE. QUEM SABE O CAMINHO...
...ATÉ O PONTO DE ENCONTRO?

VEM!
VEM!
DEIXA COMIGO! EU PASSAVA POR AQUI TODOS OS DIAS PRA IR À ESCOLA!
VRUM!
VROOOO...
"CORRENDO DE BUGGY POR AÍ, VOU ATRAIR TODOS 'ELES' QUE ESTIVEREM PELAS REDONDEZAS."
VRUM!
VRUM...
"VAI FICAR MAIS FÁCIL PRA VOCÊS SE LOCOMOVEREM, MESMO ESTANDO A PÉ. DEEM UM JEITO DE CHEGAR ATÉ O PONTO DE ENCONTRO."
VRUM!
"EU TAMBÉM..."
VRUM!

"...VOU CHEGAR LÁ... O MAIS TARDAR AMANHÃ!"
WOOO...
WOO
WOO
GROOOO...
WOOO...
VRUM
VRUM
GROOO...
WUUU...
WOOO...
OOO...
ACHO QUE ATRAÍ GENTE DEMAIS.
VOCÊ SEMPRE EXAGERA NA DOSE, KOMURO-KUN.
AH...
ごめんなさい
SINTO MUITO!!
GLUP!
VAMOS?
EU ESTOU PRONTA.
VAMOS NESSA!!
VRUM!!

わあんっ..
VRAM...!
GROAAA!
THUP...
B-BRRRUM
THUM!
B-BRUM!

GROAA!
ELES SOBEM ESCADAS, MAS NÃO CONSEGUEM DESCER LADEIRAS?!
SORTE NOSSA, MAS...
VRUM
VRUM
VRUM
CROC
CREC
GUUUH...
GROAAA
CREC!
CROC!
PLAC!
PLEC!
DEU NA MESMA ...
NÃO FOI TANTA SORTE ASSIM...
VRUM
VRUM

VRUM!
TCHIBUM!
UAAAAAH!!
SAEKO-SAN!
Z-ZAAAH...
VOCÊ ESTÁ BEM...?
TADAM!!
UAAAH!
AH... AH...

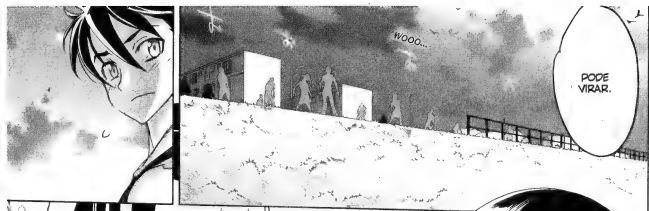
BÓING
BÓING
É...
ERR... EU...
HÃ?!
VUPT!
SOU UMA DAMA TAMBÉM... TENHO VERGONHA, VIU?!
VERMELHA!
ENCARA!
UAU...
FOI... FOI MAL!
DES-CUL-PA!
VRUM!
VRUM!
WOOO...
VRUM!
WOOO
WOOO

VRUM
VRUM
Z'AAAH...
CLICK!
VRUM
DRR...
ZAAAA...
ZAAAA...
WOAA...
TAP
WOOO...
TAP
UFA!

HÁÁÁ...!
TOF!
NÃO FICA BEM UM HOMEM SUSPI-RANDO DESSE JEITO.
T-TUM!
FOI... FOI MAL...
M-MAS, SAEKO-SAN...
ERR... AH...
VOCÊ TÁ MUITO PERTO...
TEMOS QUE FALAR BAIXO, ENTEN-DEU?
AHÃ!!
GRAAAH
GRAAAH

SHUÁÁ!
SRR
SRR
BOA IDEIA VIR PRA ESTE BANCO DE AREIA.
WOA...
WO...
LEMBREI QUE, QUANDO EU ERA CRIANÇA, OS ADULTOS VIVIAM DIZENDO PRA GENTE NÃO VIR BRINCAR AQUI, PORQUE A ÁGUA É FUNDA E A CORRENTEZA, MAIS RÁPIDA DO QUE PARECE.
BOM...
SEJA LÁ COMO FOR, POR ENQUANTO PODEMOS DAR UMA DESCANSADA, NÃO?
GIRI
SIM. VAMOS NOS REVEZAR PRA VIGIAR.
TCHAC...
SAEKO-SAN, VOCÊ DESCANSA PRIMEIRO...
ATCHIM!

P... PERDÃO... PARECE QUE ME RESFRIEI COM O CORPO MOLHADO DESTE JEITO...
E NÃO TIVE TEMPO DE PEGAR MINHAS COISAS... NÃO TENHO OUTRA ROUPA.
GUM...
CRISH
CRISH
EU TE EM-PRES-TO.
FUP
OBRI-GADA.
PLET
....

PODE VIRAR.
WOOO...
FUP
きゅっ
ESTÁ ESTRA-NHO?
GLUP...

D-DE JEITO NENHUM!
ERRR...!
MUITO PELO CON-TRÁ-RIO!
QUE-RO DIZER ...
HMM...
HU, HU!
VOCÊ SEMPRE ME VÊ COMO MULHER, NÃO, KOMURO-KUN?
GLUP!
AH... NÃO FOI ISSO O QUE EU QUIS DIZER ...!
ERR...
DES-CUL-PA!
ERR...
TUDO BEM.
AFINAL, EU SOU MULHER.

E...
E-ENTÃO.
VOCÊ TEM NAMORADO, SAEKO-SAN? ESTÁ GOSTANDO DE ALGUÉM?
QUE CURIOSIDADE REPENTINA É ESSA?
ZAAAH...
AH... NADA.
ZAAAH...
É QUE ALGUÉM COMO VOCÊ, EU ACHEI QUE... SEI LÁ, NÉ?

JÁ GOSTEI...
ZAAH

EU TAMBÉM JÁ GOSTEI DE ALGUÉM.
ZAAAAAH...
ACT.16 END

5
HIGHSCHOOL OF THE DEAD
PRÓXIMO VOLUME

HIGHSCHOOL OF THE DEAD

4

história: DAISUKE SATO

arte: SHOUJI SATO

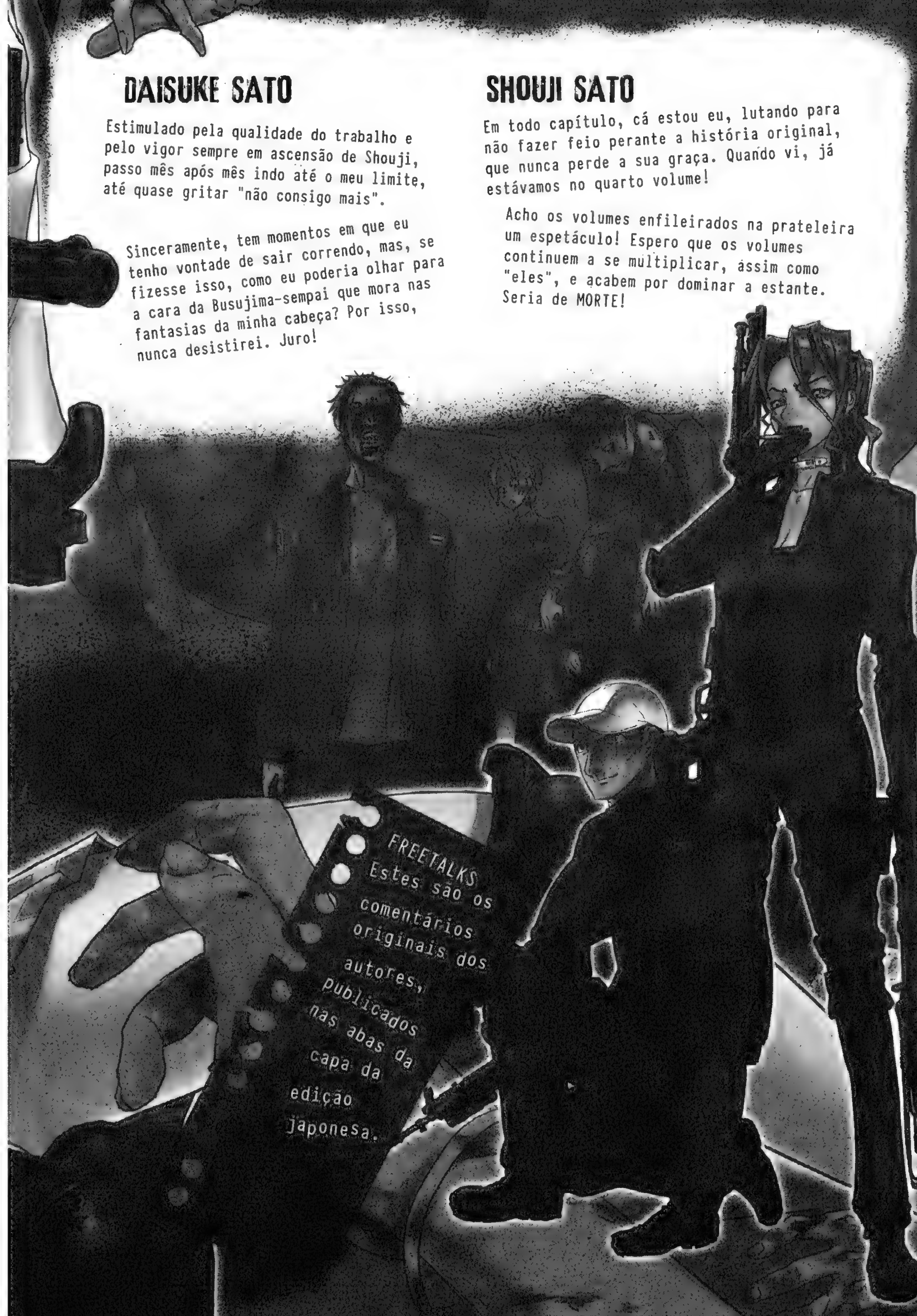
DAISUKE SATO

Estimulado pela qualidade do trabalho e pelo vigor sempre em ascensão de Shouji, passo mês após mês indo até o meu limite, até quase gritar "não consigo mais".

Sinceramente, tem momentos em que eu tenho vontade de sair correndo, mas, se fizesse isso, como eu poderia olhar para a cara da Busujima-sempai que mora nas fantasias da minha cabeça? Por isso, nunca desistirei. Juro!

SHOUJI SATO

Em todo capítulo, cá estou eu, lutando para não fazer feio perante a história original, que nunca perde a sua graça. Quando vi, já estávamos no quarto volume!

Acho os volumes enfileirados na prateleira um espetáculo! Espero que os volumes continuem a se multiplicar, assim como "eles", e acabem por dominar a estante. Seria de MORTE!

FREETALKS

Estes são os comentários originais dos autores, publicados nas abas da capa da edição japonesa.

GLOSSÁRIO

AEGIS COMBAT SYSTEM sistema computadorizado de controle de radar e armas navais, utilizado pelas forças armadas dos EUA, Japão, Coreia do Sul, Espanha, Austrália e Noruega.

ANTI-P.E.M. consiste em medidas para evitar os danos causados por um "P.E.M." (ver termo neste glossário), um pulso eletromagnético. Nenhum sistema de prevenção 100% viável foi desenvolvido até o momento, mas sabe-se que alguns materiais condutores são bastante eficazes. Um método eficiente seria revestir uma construção com placas de metal (ferro, níquel, cobre ou alumínio), de forma que não tivesse comunicação com o lado exterior por cabeamento. Como, atualmente, isso não é viável, um método com menor eficácia seria utilizar tintas metálicas compostas de ferrite, artifício também utilizado em aviões "invisíveis". Para uso da marinha, ferrite é altamente oxidável e portanto inviável; por isso, existem algumas tecnologias com materiais isolantes como grafite e cancelamento ativo (emissores de ondas na mesma frequência da recebida) por gás ionizado e plasma, que também funcionam contra radares e sonares. Contudo, para uso doméstico, os civis dispõem de poucas tecnologias antieletromagnetismo, como isolantes ou canceladores ativos de radiação por baterias de celulares.

ARGO fabricante norte-americana de ATVs (ver termo neste glossário), veículos anfíbios e utilitários. Há diversos modelos "8x8" (oito rodas) que comportam até 4 pessoas.

ATV sigla de "All-Terrain Vehicle", do inglês, "veículo para todos os terrenos". Os mais comuns têm quatro rodas e são conhecido no Brasil como "quadriciclos". Um ATV é pilotado como uma moto.

...-CHAN do japonês, terminação que revela um tratamento extremamente íntimo, carinhoso e até mesmo infantil, reservado prioritariamente às meninas meigas, crianças, ou para compor apelidos.

CLEAR do inglês, "limpo", "área limpa".

DELTA FOXTROT 21 referente ao míssil balístico chinês de médio alcance "DF-21" ou "Dong-Feng 21". De acordo com o alfabeto internacional, muito usado pelas forças armadas do mundo todo, a sigla "DF" deve ser pronunciada como "Delta Foxtrot".

EFEITO COMPTON diminuição de energia (aumento de comprimento de onda) de um fóton de raio-X ou de raio gama, quando ele interage com a matéria, ou seja, fótons carregados de energia eletromagnética podem golpear elétrons e expulsá-los de átomos com números atômicos baixos. No caso de uma bomba nuclear, os fótons de intensa radiação gama produzida pela explosão podem arrancar uma grande quantidade de elétrons dos átomos de oxigênio e nitrogênio existentes na atmosfera. Este fluxo de

elétrons interage com o campo magnético da Terra, criando uma corrente elétrica alternada, que por sua vez induz um potente campo magnético. Finalmente, o pulso eletromagnético resultante induz intensas correntes elétricas em materiais condutores espalhados por uma extensa área, queimando circuitos e causando um blackout generalizado.

ESTRATOSFERA camada da atmosfera entre 21 e 50 km de altitude.

FÊMUR o osso mais longo do corpo humano, localizado na coxa.

H.A.N.E. sigla de "High-Altitude Nuclear Explosion", do inglês, "Explosão Nuclear em Grande Altitude", relativo a explosões nucleares ocorridas em grande altitude e que geram o efeito P.E.M. (ver termo neste glossário) em larga escala. A maior altitude foi de 400 km na detonação da ogiva nuclear norte-americana "Starfish Prime", em 9 de julho de 1962. O P.E.M. gerado foi tão intenso, que muitos satélites foram danificados, além de causar danos elétricos em todos os tipos de componentes eletrônicos na região do Havaí. Nos testes soviéticos da "Operação K", de 1962, detonações 300 km acima do nível do mar geraram um P.E.M. que conseguiu fritar 570 km de cabeamento telefônico e 1000 km de cabos de alta voltagem que estavam enterrados.

HIGHSCHOOL OF THE DEAD do inglês, "colegial dos mortos". O "colegial" corresponde aos três anos do Ensino Médio no Brasil.

HONSHU maior e principal ilha do arquipélago japonês.

HUMVEE apelido do veículo militar norte-americano "High Mobility Multipurpose Wheeled Vehicle" (HMMWV), produzido pela AM General, pertencente à GM. É um veículo proibido para civis. O modelo usado pelos personagens parece ser a versão civil chamada "Hummer": V8 6.5 gasolina ou diesel, 4x4, 195 cv a 3400 rpm. O potente motor faz com que o Hummer suba uma inclinação rochosa de 30°, fique em uma inclinação lateral de até 40% de diferença entre as rodas e atravesse rios, lagos e inundações como se fossem meras poças de lama. Por outro lado, atinge no máximo 135 km/h numa estrada asfaltada e seu consumo é de aproximadamente 4 km/l (gasolina).

JDS KIRISHIMA (DDG-174) contratorpedeiro japonês equipado com o sistema Aegis (ver termo neste glossário). Sua base de operações é em Yokosuka, Kanagawa, Japão.

JDS KONGOU (DDG-173) contratorpedeiro japonês equipado com o sistema Aegis (ver termo neste glossário). Sua base de operações é em Sasebo, Nagasaki, Japão.

...-KUN do japonês, tratamento respeitoso equivalente a "san", próprio para meninos. Pode indicar hierarquia, quando um homem de posição de comando utiliza-o dirigindo-se a uma mulher subordinada.

LUGER P08 refere-se ao modelo "pistola longa" ou "Artillery Luger", uma carabina montada a partir do modelo básico da Luger P08, pistola semiautomática alemã de calibre 9 mm ou .30 Luger muito utilizada pela Alemanha Nazista. A "Artillery" tinha um tambor giratório que comportava 32 projéteis no carregador, e uma coronha de carabina extra acoplável. Podia atingir alvos a 800 m de distância. Atualmente, é um item de colecionador muito raro e valioso.

MIRV sigla em inglês de "Multiple Independently targetable Reentry Vehicle" ou "Mísseis de Reentrada Múltipla Independentemente Direcionados". É um projétil balístico lançado da terra ou do mar (de um submarino) que, após atingir determinada altura (semiorbital), fragmenta-se em diversos mísseis com orientação independente, atingindo múltiplos alvos e causando maior impacto graças à alta velocidade. As ogivas carregadas no interior dos MIRVs são radioativas e podem atingir seu ponto de impacto em solo ou ar. Raramente são detectados por radares e interceptados por mísseis antibalísticos.

MÍSSEIS BALÍSTICOS míssil que segue uma trajetória pré-determinada, que não pode ser alterada após o míssil ter alcançado o ápice de sua parábola. Para cobrir grandes distâncias, a trajetória dos mísseis balísticos pode atingir as camadas mais altas da atmosfera ou até mesmo o espaço, efetuando um voo suborbital. Os mísseis balísticos de médio e grande porte costumam carregar ogivas nucleares. Somente a Rússia, os EUA e a China possuem bases fixas com mísseis balísticos ativos.

OMOPLATA ou ESCÁPULA osso grande e achatado, localizado na parte superior das costas; junto com a clavícula, forma a cintura escapular, responsável pela união de cada membro superior ao tronco.

ONEE-CHAN do japonês, "irmã mais velha", dito de maneira carinhosa. Também pode se referir a uma amiga mais velha com pouca diferença de idade, com quem se tem muita intimidade.

P.E.M. sigla de "Pulso EletroMagnético" (ou "EMP", em inglês, "electromagnetic pulse"). Um campo eletromagnético pode danificar componentes eletrônicos presentes na área. Os P.E.M. podem ter três causas: fatores naturais (explosões estelares); explosões nucleares e bombas de P.E.M. (de alcance bem menor).

RAIOS GAMA refere-se à radiação ionizante por radiação eletromagnética.

...-SAMA do japonês, "vossa senhoria". Tratamento de respeito extremo, usado para evidenciar uma diferença hierárquica.

...-SAN do japonês, "senhor", "senhora", "senhorita". Tratamento respeitoso, usado também quando não se tem intimidade.

SAT sigla de "Special Assault Team", do inglês, "Equipe Especial de Ataque" ou "Força Especial da Polícia da Província", um tipo de unidade policial semelhante ao BOPE (RJ), GATE (SP), GOE (SP), TIGRE (PR) ou mesmo à SWAT norte-americana. Essa unidade não faz parte das Forças Armadas. É uma unidade policial.

SEMPAI do japonês, "veterano". Quando usado junto com o nome, indica a aceitação de uma hierarquia.

SM-3 referente a um míssil lançado pelo "RIM-161 Standard Missile 3", sistema de controle de mísseis de um navio que faz parte do Aegis (ver termo neste glossário), capaz de detectar e interceptar com mísseis qualquer tipo de aeronave, embarcações, mísseis balísticos e guiados (mísseis de cruzeiro).

SOUJUTSU do japonês, "técnica de lança", referente à arte marcial com lança.

SUPERMÁQUINA no original em inglês, "Knight Rider". Série de televisão norte-americana produzida de 1982 a 1986, com 4 temporadas, num total de 84 episódios. Na série original, a supermáquina chamada KITT (sigla de "Knight Industries Two Thousand", do inglês, "Indústrias Cavaleiro 2000") foi redesenhada a partir de um Pontiac Firebird 1982 (GM). Em 2008, um filme e uma nova série foram produzidas estrelando um outro KITT (sigla de "Knight Industries Three Thousand", do inglês, "Indústrias Cavaleiro 3000") redesenhado a partir de um Mustang Shelby GT500KR 2008 (Ford).

TRIDENT referente ao míssil balístico (ver termo neste glossário) do tipo Trident, que pode ser lançado de um submarino.

USS CURTIS WILBUR (DDG-54) contratorpedeiro norte-americano equipado com o sistema Aegis (ver termo neste glossário). Sua base de operações é em Yokosuka, Kanagawa, Japão.

USS SHILOH (CG-67) cruzador da marinha norte-americana equipado para combate aéreo e subaquático. Sua base de operações é em Yokosuka, Kanagawa, Japão.

WALL STREET rua de Manhattan, em Nova York, EUA, onde fica a bolsa de valores norte-americana, sedes de bancos do mundo inteiro e os principais bancos de investimento norte-americanos.

YAMAHA referente à empresa japonesa Yamaha Motor Co., que fabrica muitos modelos de quadriciclos (ver "ATV" neste glossário).

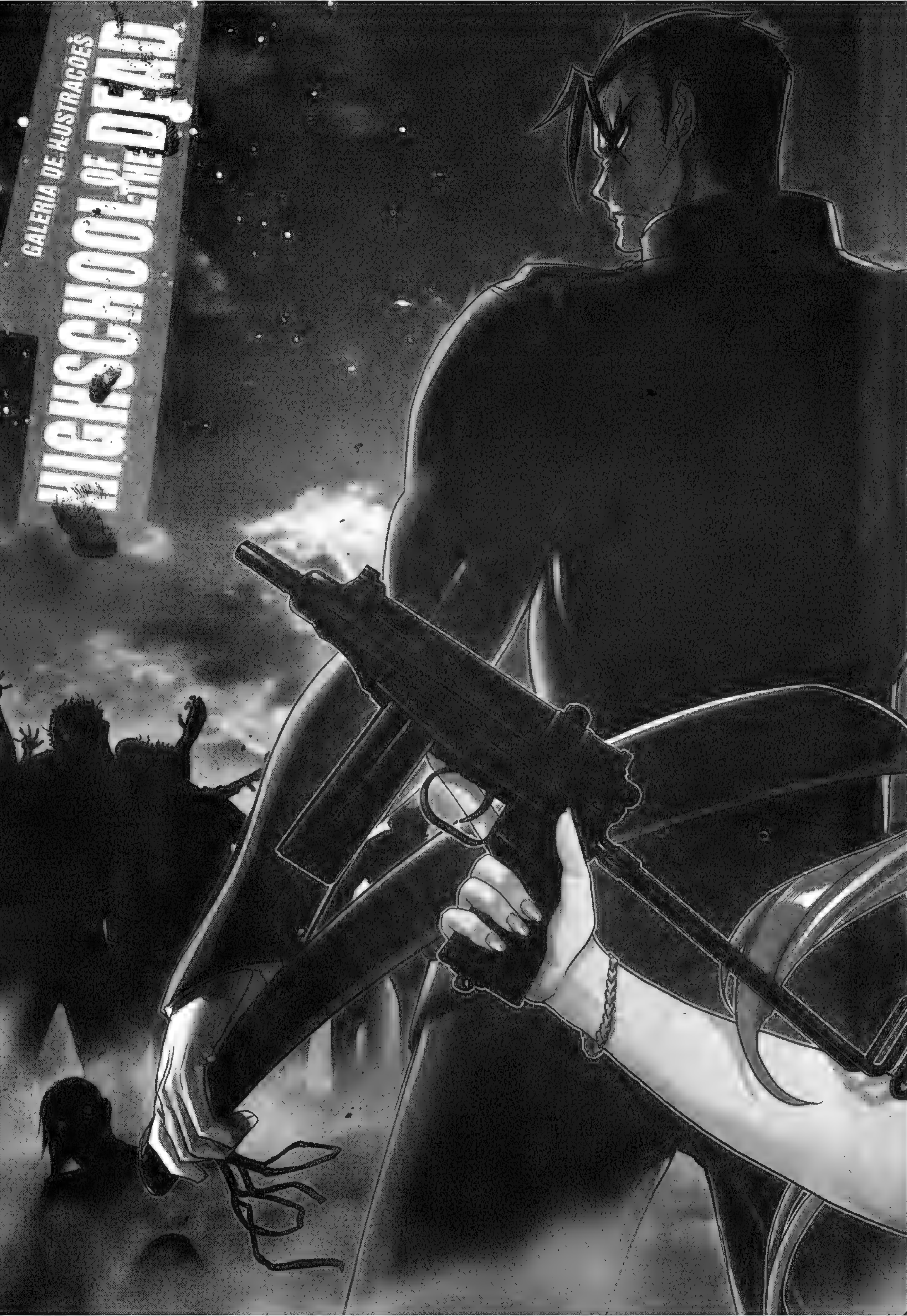
Página 6 Os títulos dos capítulos deste volume parecem ser inspirados em obras de ficção e bandas: "Guns N' Roses" (banda de rock n' roll norte-americana); "Red Storm Rising" (livro de Tom Clancy e Larry Bond); "All Monster's Attack" (filme tokusatsu da série Godzilla de 1969, conhecido no Brasil como "A Vingança de Godzilla"); "The Girl Next Door" (filme norte-americano de 2004, conhecido no Brasil como "Show de Vizinha"); "The Sword and The Rose" (filme norte-americano de 1953) ou "The Sword and The Sorcerer" (filme norte-americano de 1982).

PÁGINA 7 No mangá, Dália e Sakura são codinomes de unidades/batalhões. Dália é o nome de uma flor da família Asteraceae, originalmente mexicana, enquanto Sakura é o nome da flor da espécie *Prunus serrulata*, originalmente japonesa.

PÁGINA 32 A China declarou em 1992, quando assinou o Tratado de Não Proliferação Nuclear, que possui 400 ogivas nucleares.

PÁGINA 86 Após a Segunda Guerra Mundial, o Japão perdeu o direito constitucional de declarar guerra ou fazer uso de força militar em disputas internacionais; ou seja, o governo japonês é proibido de utilizar suas forças armadas para atacar outra nação. Devido a esse motivo, as forças armadas japonesas são chamadas de "Jieitai", "Força de Auto-Defesa do Japão" ou "Força de Defesa do Japão" desde 1954. Apesar disso, as despesas militares do Japão são a quarta maior do mundo. O país conta atualmente com cerca de 240 mil soldados e 58 mil reservistas. O Corpo de Bombeiros no Japão não é um setor militarizado, como no Brasil; é administrado por civis de um setor público, privado ou voluntário, e conta com cerca de 155 mil bombeiros e 920 mil voluntários esporádicos.

Daisuke SATO⟨Original Story⟩
Shouji SATO⟨Art Works⟩
GALERIA DE ILUSTRAÇÕES

GALERIA DE ILUSTRAÇÕES
HIGHSCHOOL OF THE DEAD
VICKERS LTD

HIGHSCHOOL OF THE DEAD
GALERIA DE ILUSTRAÇÕES

PANINI COMICS
PLANET MANGA

Visite: www.paninicomics.com.br

PANINI GROUP
Diretor de Publicações: Marco M. Lupoi
Coordenadora de Publicações: Montserrat Samón
PANINI BRASIL LTDA. Diretor-Presidente: José Eduardo Martins / Diretor-Administrativo e Financeiro: Roberto Augusto Bezerra / Diretor Comercial e Marketing: Márcio Borges
Gerente de Publicações: Érico Rodrigo Maioli Rosa / Coordenador de Marketing: Marcelo Adriano da Silva / Analista de Marketing: Catharine Paulossi / Consultor de Assinaturas: Rogério Onuma
Diretor de Operações e Editorial: Ivam Ataíde Faria.
PRODUÇÃO EDITORIAL MYTHOS EDITORA LTDA.
Diretores: Dorival Vitor Lopes e Helcio de Carvalho
REDAÇÃO Editor-Chefe: Helcio de Carvalho / Editora Sênior: Elza Keiko
Editora: Beth Kodama / Tradutor: Alexis Tadayoshi / Revisora: Fati Gomes / Assistentes Editoriais: Débora Kamogawa, Diego Rodeguero, Felippe Barbieri e Gabriela Kato / Arte: Altair Sampaio, Caio Lopes, Denise Araujo, Joel Dias, Júlio Nogueira, Marcos da Silva, Maurício Wallace, Thiago Hara / Coordenador de Produção: Ailton Alípio / Assistente de Produção: Silvia Lucena.
IMPRESSÃO Gráfica Cunha Facchini Ltda.
DISTRIBUIDOR NACIONAL FC Distribuidora S.A.
R.Teodoro da Silva, 907, CEP 20563-900, RJ-RJ, T:(21) 2195-3200.
PANINI BRASIL LTDA. ADMINISTRAÇÃO
Al. Caiapós, 425, Centro Empresarial Tamboré, CEP 06460-090, Barueri-SP
PUBLICIDADE: RIFs Comunicação: Iracema Vieira (comercial@rifs.com.br)
site: www.publipanini.com.br / T: (11) 3062-0961 ou 3088-6738
ASSESSORIA DE COMUNICAÇÃO: Litera (imprensa.panini@litera.com.br)
CORRESPONDÊNCIA: e-mail da redação: manga@panini.com.br
ou Av. Diógenes Ribeiro de Lima, 753, CEP 05458-001, SP-SP
NÚMEROS ANTERIORES: atendimento.cliente@panini.com.br
T: (11) 4133-0199 ou Fax: (11) 4133-0190
HIGHSCHOOL OF THE DEAD é uma publicação da Panini Brasil Ltda.
LANÇAMENTO: outubro / 2010
530401103004

Este mangá é publicado no sentido oriental de leitura.

Pra ler, siga o diagrama abaixo.

Boa diversão!

HIGHSCHOOL OF THE DEAD
Lista de Armamentos

ACT.17 The Sword and DEAD.
SCRI-CRI-CRI!
NA PRÓXIMA ESQUINA, ISSO VAI MUDAR!
AGORA, ESTAMOS NA MESMA SITUAÇÃO DE ANTES!
VROM!
SCRI!
TDUM!
VROOO...
UM PARQUE?
SIM, MAS NÃO VAMOS BRINCAR NO PARQUINHO, NÃO!
VROOOOO...

VROOOOO...

THUNC!

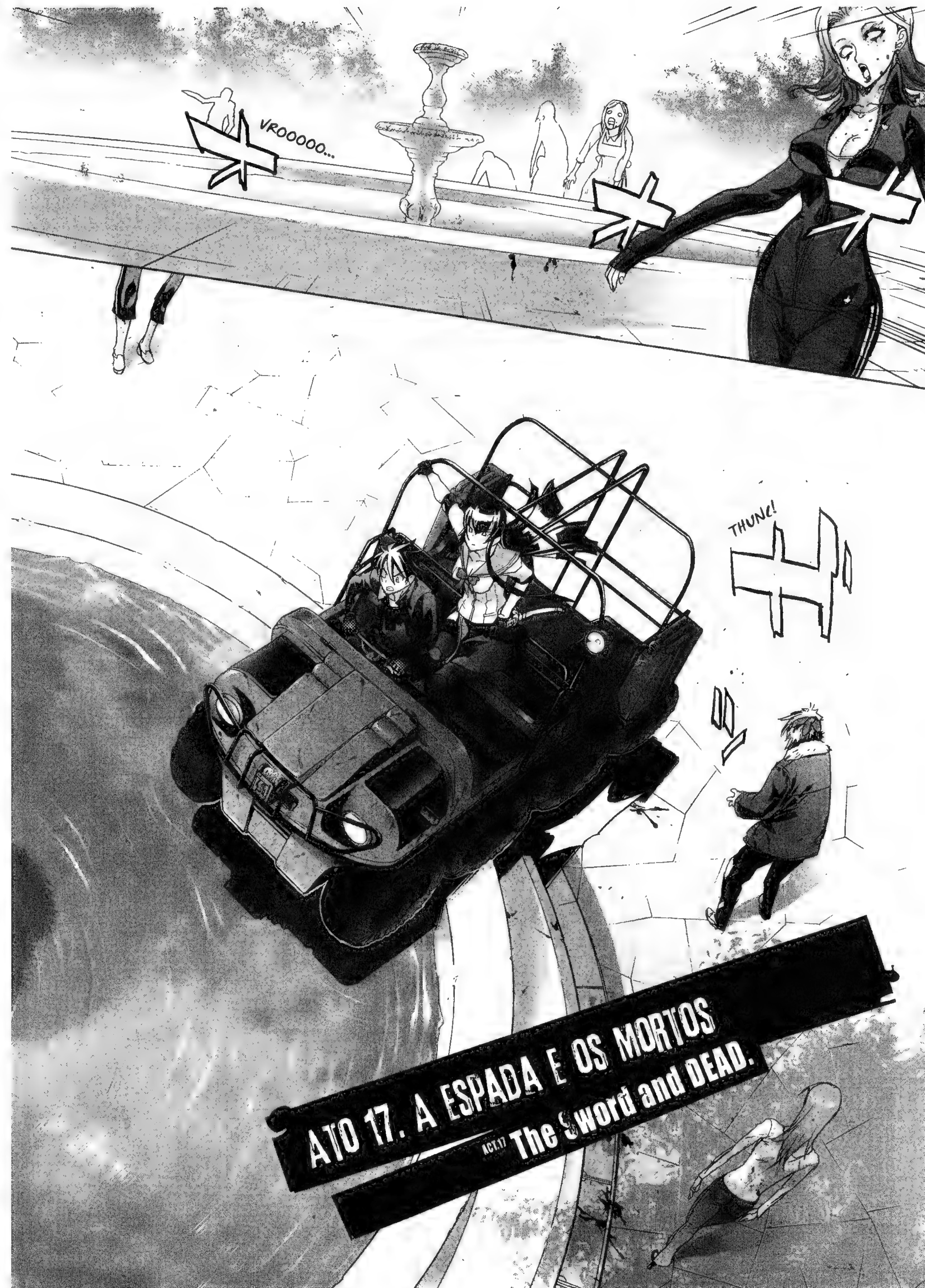
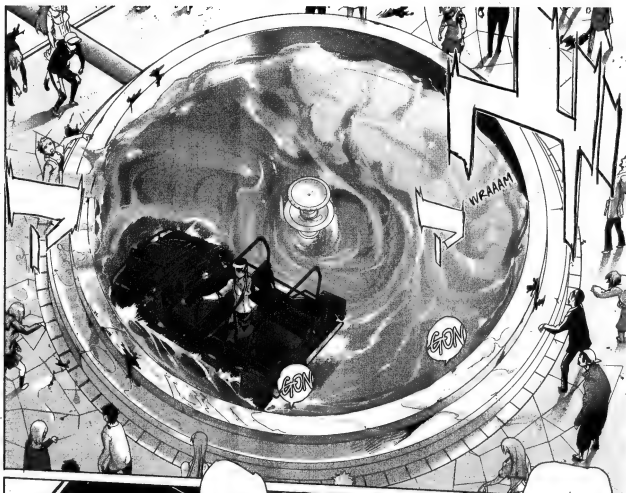
ATO 17. A ESPADA E OS MORTOS

ACT.17 The Sword and DEAD.

POR ACASO, VOCÊ TEM FETICHE EM JOGAR ÁGUA EM MULHERES?!

SPLASH!

PEGA UMA FITA ADESIVA NA MOCHILA!

VUP!!

WRAAAM
GON
GON
ENTENDI... VOCÊ QUER ATRAÍ-LOS COM O SOM E, ENQUANTO ISSO...
CORRE-MOS PELO PORTÃO LESTE, QUE É MAIS PERTO.
WRAAAM
SÓ QUE EU NÃO QUERIA ATIRAR PRA EVITAR FAZER BARULHO. PORTANTO...
WRAAAM
CLANCH
GON
GON

TCHAC
TEM RAZÃO ...
WRAAAM
QUE ASSIM SEJA!
VAP!!

あー
OOO...
おお
UOOO...
QUE FEDOR ...
お
GROA!
QUE TAL LAVAR PELO MENOS A CABEÇA?
THUD

ZASH!
TCHIBUM
NÃO FAÇAM CERIMÔNIA!
VE-NHAM...
THUM

ZDHOMM
THUD
THUD
C...
CA-RAMBA, SAEKO-SAN...
WHAM!

!!
VAP...!
AAA...
AAA...
AAAA...
POR QUE PAROU, SAEKO-SAN?!

AH...
GROAH!!
O QUE DEU EM VOCÊ ...?!
CLANCH!
VAP!

BOOM!
POR AQUI!
DASH
RÁ-
PIDO!

PUF!
PUF!
PUF!
THUM!
DROGA! AINDA TEM MUITOS!
TOF!
POR QUE VOCÊ TÁ ASSIM?
COM VOCÊ DESSE JEITO, NÃO VAMOS CONSE- GUIR ESCAPAR.
!

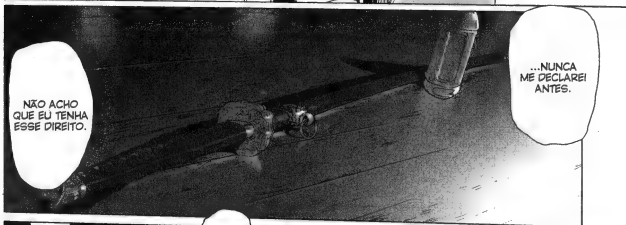
WOOOH...
QUEM SABE ALI...
TAP
TAP
TAP
TAP
CLEC
NHEEEC
SAEKO-SAN... O QUE DEU EM VOCÊ...?
BLAM

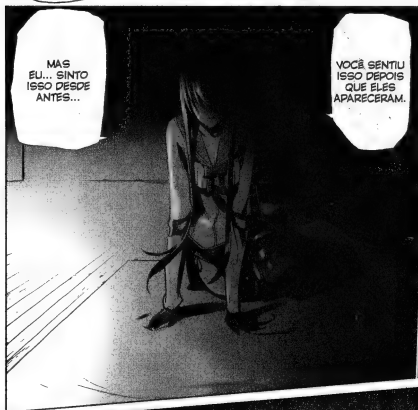
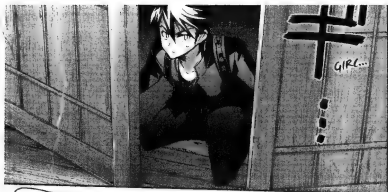
COM O QUE TEMOS DE ARMAS, É PERIGOSO ANDAR NO ESCURO!!
VAMOS ESPERAR AMANHE-CER.
OPA.
PELO MENOS, NÃO VAMOS FICAR NO BREU...
ちゃらっ
TCHAC
DESISTIU DE ME INDAGAR?
BOSH
....
VOCÊ DEVE TER UM MOTIVO MUITO FORTE PRA TER FICADO DAQUELE JEITO, SAEKO-SAN.

PARA VOCÊ, NÃO DEVE SIGNIFICAR NADA...
...MAS, SE INCOMODA SE EU ME ABRIR COM VOCÊ?
ANTES, SENTA AQUI. O CHÃO É MUITO GELADO.
FLAP!
GIRI
GIRI
AH, ANTES DE TUDO.
CRISH
?
FUP
BZZ
BZZ
ISTO É UM BANHEIRO PORTÁTIL...
...SAEKO-SAMA.

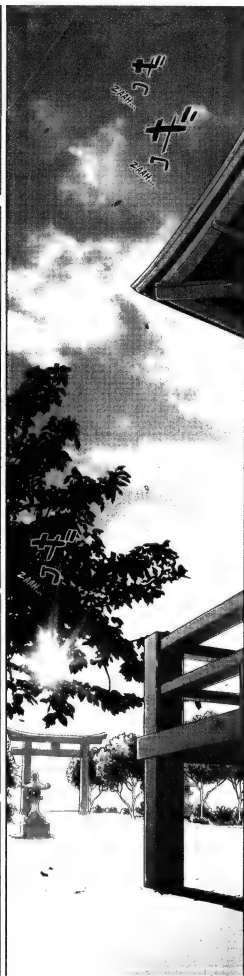
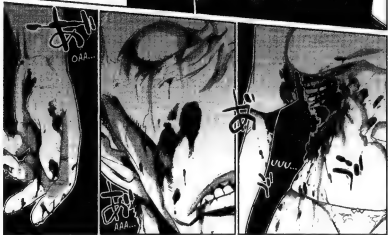
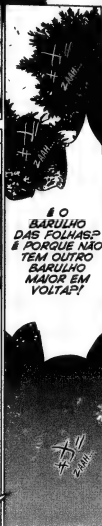
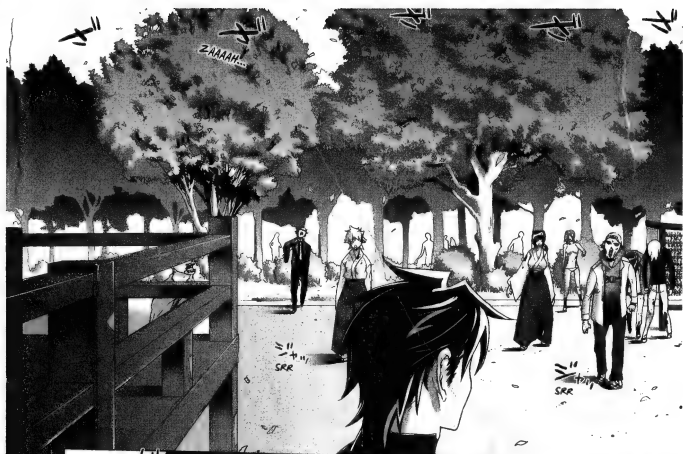
PFF!
HU, HU, HU...
VOCÊ, HEIN ...?
UE? NÃO RIA.
TENTEI SER O MAIS DISCRETO POSSÍVEL.
OBRI-GADA.
OBRI-GADA, MESMO.

....
É QUE EU ME LEMBREI...
...DO TEMOR!!
POR CAUSA DAS CRIANÇAS ENTRE "ELES"...?
NÃO FOI ISSO.
VOCÊ ME PERGUNTOU SE EU JÁ GOSTEI DE ALGUÉM, NÉ?
AH!
THUNC
F... FOI SÓ CURIO-SIDA-DE...

NÃO TEM PROBLEMA. EU TAMBÉM SOU MULHER. E SINTO ATRAÇÃO POR HOMENS.
PORÉM...
...NUNCA ME DECLAREI ANTES.
NÃO ACHO QUE EU TENHA ESSE DIREITO.
MAS QUEM É O CARA QUE NÃO IA GOSTAR DE VOCÊ, SAEKO-SAN?!
GIRI!
MESMO SE SOUBESSE QUE SOU UMA ASSASSINA?
GLUP!
QUATRO ANOS ATRÁS... FUI ATACADA POR UM HOMEM, NUMA RUA DESERTA.
CLARO QUE ME DEFENDI. ESTAVA COM A MINHA ESPADA DE MADEIRA.
QUEBREI A *OMOPLATA* E UM DOS *FÊMURES* DO MOLESTADOR.

AO VER QUE FOI LEGÍTIMA DEFESA, A POLÍCIA ME DEIXOU IR SEM QUESTIONAR.
ENTÃO, TUDO BEM!
VOCÊ PODE TER EXAGERADO UM POUCO, MAS SE ATÉ A POLÍCIA DEIXOU ...
ATÉ AÍ, TUDO BEM. O PROBLEMA É QUE...
FLAP...
...EU GOSTEI.
TER UM ALVO EM QUE EU PODIA DESCARREGAR TODA A MINHA FÚRIA ME CAUSOU PRAZER!
EU SABIA QUE ESTAVA EM VANTAGEM, JÁ QUE TINHA A MINHA ESPADA DE MADEIRA!
ENTÃO, FINGI ESTAR AMEDRONTADA PARA ATRAIR O HOMEM PARA PERTO DE MIM... SÓ PARA PODER CONTRA-ATACAR!
E ME "DIVERTI"!
GUH...
FOI REALMENTE DIVERTIDO!
ZAH!

ESSA SOU EU! A VERDADEIRA SAEKO BUSUJIMA!
ACHA QUE ALGUÉM COMO EU, CAPAZ DE SE ENTORPECER PELO PODER DE SUBJUGAR OS OUTROS, SEM SEQUER PRECISAR DE UM MOTIVO, TEM O DIREITO DE NUTRIR SENTIMENTOS PUROS DE DONZELA POR OUTRO ALGUÉM?
MAS EU TAMBÉM, DESDE QUE "ELES" APA-RECERAM...
VOCÊ SENTIU ISSO DEPOIS QUE ELES APARECERAM.
MAS EU... SINTO ISSO DESDE ANTES...
"LÁ NO CHAFARIZ, EU PERCEBI. EU NÃO MUDEI NADA DESDE ENTÃO."
"PELO CONTRÁRIO..."
"...ESTOU CADA VEZ MAIS ESCRAVA DESSE INSTINTO ASSASSINO."

ZAAH...
ZAAH...
ZAAH...
GIRC...
VUP
VUP
VAMOS SAIR PELOS FUNDOS. DÁ UNS VINTE MINUTOS A PÉ ATÉ ONDE O PESSOAL ESTÁ...
KIRC
UUU...
AAA...
OAA...

ZAAAAH!...
SRR
SRR
WOAA...
AAA...
ZAAH...
ZAAH...
POR QUÊ ...?!
É O BARULHO DAS FOLHAS? É PORQUE NÃO TEM OUTRO BARULHO MAIOR EM VOLTA?!
THUNC
SAEKO-SAN, VAMOS SAIR COR-RENDO...
AH!
ZAAH...

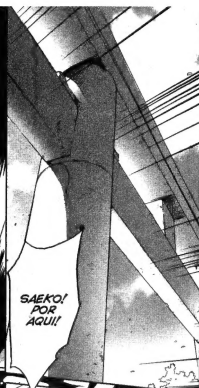
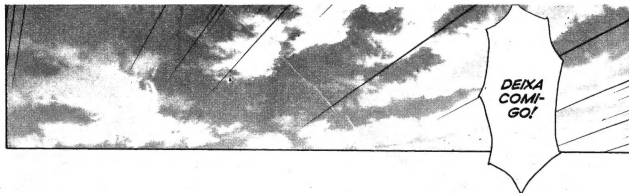
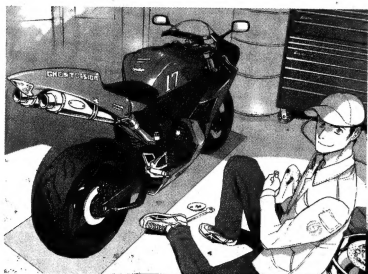
SAEKO-
SAN!
GRR!
SAEKO
!!
VAP!

KO-
MURO...
KUN...
SAEKO
!!
SE É DE
UM MOTIVO
QUE VOCÊ
PRECISA, EU
TE DOU UM!
POR
MAIS QUE
VOCÊ
SE SINTA
SUJA POR
DENTRO...
...ENQUANTO
EU VIVER,
VOCÊ SERÁ
A MINHA
HEROÍNA!

ATÉ O FIM, VOU ACREDITAR QUE VOCÊ É A MELHOR MULHER DO MUNDO!
POR ISSO, TRATE DE NÃO MOR-RER!
E NÃO DEIXE QUE "ELES" ME MA-TEM!
GH...
POR FA-VOR!!
FAÇA ISSO POR MIM!!
CONTINUE SENDO VOCÊ MESMA, COM TODA A CULPA E DEFEITOS QUE POSSA TER!!
UH...
ESTÁ CERTO...
...TAKASHI!!
FUP
TCHAAAC...

THUD...
DHOM!
ISTO!!
GOOH!
E ISTO!!
ZASH!!
É TUDO O QUE EU QUERIA!
ZDAM!

WOSH...
ISSO É O QUE ME EXCITA!

SAEKO! POR AQUI!
TAP!
TAP!
TAP!
FOI VOCÊ QUEM MAN-DOU...
AGORA, ESTOU NAS SUAS MÃOS.
TAKA-SHI...

DEIXA COMI-GO!
CHEGA-RAM!
OS DOIS ESTÃO BEM!
わっ
OOOH!
TADAM!!
TAKEI SHOPPINGTOWN
VOL.4&ACT.17 END.
to be continued VOL.5 & ACT.18
"LEGEND OF THE DEAD"

H.O.T.D.
vol.4
STAFF
HISTÓRIA
Daisuke Sato
ARTE
Shouji Sato
Hisayoshi Misasagi
Miki Kobayashi
Tomotsugu Isono
Tengoku Taihei
AGRADECIMENTOS ESPECIAIS
Kouta Hirano
EDITOR ORIGINAL
Akira Kawashima
A SUPER-MÁQUINA! A SUPER-MÁQUINA!
GHOST DESIGN
MAX